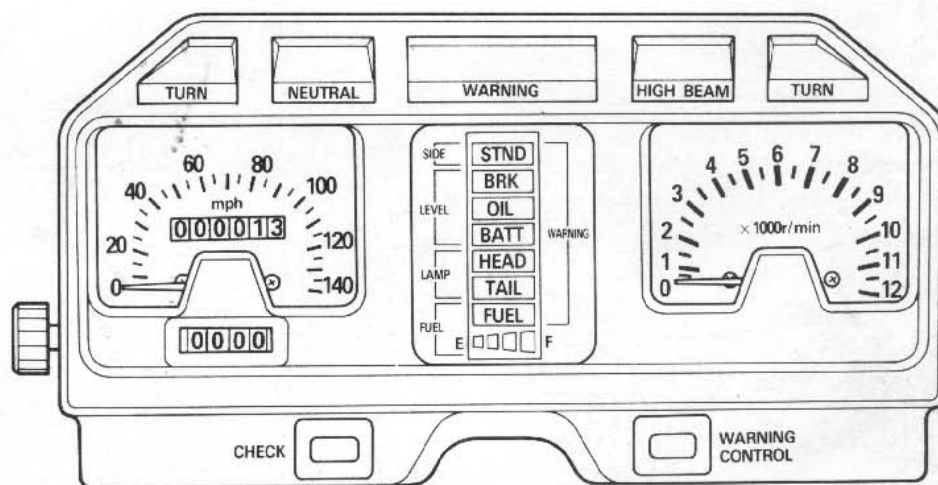




# YAMAHA



## COMPUTERIZED MONITOR TROUBLESHOOTING MANUAL MANUEL DE DEPANNAGE DE CONTROLE PAR ORDINATEUR

## INTRODUCTION

This manual is intended to serve as a troubleshooting guide to the Yamaha computerized monitor system.

Aiming at shooting troubles of the system with efficiency, the procedures for trouble diagnosis are discussed in a flow-chart format. The basic knowledge of troubleshooting given in this manual always show the best examples to solve problems.

What will be the best way of troubleshooting? We think that you should acquire the technique most suitable for you by making use of this manual and learning by yourself.

We would be most happy, therefore, if you would use this manual as an aid to have a full understanding of what is troubleshooting.

This manual has been designed to usable for the following four models, but since it is based on the XJ750, part of the description may not comptible with other models, though it is in a minor point.

XJ1100  
XJ750  
XJ650  
XV920

Particularly important information is distinguished in this manual by the following notations:

### NOTE:

A NOTE provides key information to make procedures easier or clearer.

### CAUTION:

A CAUTION indicates special procedures that must be followed to avoid damage to the machine.

### WARNING:

A WARNING indicates special procedures that must be followed to avoid injury to a motorcycle operator or person inspecting or repairing the machine.

## INTRODUCTION

L'objet de cette notice est de servir de guide de dépannage du système de contrôle par ordinateur Yamaha.

Afin de permettre une localisation des pannes rationnelle, les modes opératoires sont présentés sous forme de tableaux séquentiels. Les connaissances de base offertes dans ce manuel donnent les exemples représentatifs pour résoudre les problèmes.

Quelle est la meilleure manière de localiser une panne?

Nous pensons que vous devez acquérir la technique vous convenant le mieux en étudiant par vous-même cette notice. Nous aurons rempli notre but si vous vous servez de cette notice pour acquérir une bonne compréhension des techniques de dépannage.

Cette notice a été préparée en fonction des quatre modèles suivants. Elle est toutefois basée sur la XJ750, et par conséquent, certaines descriptions pourraient être incompatibles avec d'autres modèles sur des points mineurs.

XJ1100  
XJ750  
XJ650  
XV920

Dans ce manuel, les informations particulièrement importantes sont repérées par les notations suivantes:

### N.B.:

Un N.B. fournit les informations clé pour rendre les procédures plus faciles ou plus claires.

### ATTENTION:

Un ATTENTION indique les procédures spéciales devant être suivies pour éviter d'endommager la machine.

### AVERTISSEMENT:

Un AVERTISSEMENT indique les procédures spéciales devant être suivies pour éviter un accident à l'utilisateur de la machine ou à la personne l'inspectant ou la réparant.

# INDEX

|  |    |
|--|----|
| <b>GENERAL</b> .....                                   | 1  |
| • Operation .....                                      | 1  |
| • CMS operation flow chart.....                        | 3  |
| • Display panel .....                                  | 4  |
| • Important notice .....                               | 6  |
| • Sender location .....                                | 7  |
| • System components .....                              | 9  |
| • Symbol identification .....                          | 10 |
| • Color code .....                                     | 10 |
| • Notes on troubleshooting .....                       | 11 |
| <b>TROUBLESHOOTING</b> .....                           | 12 |
| • The computerized monitor does not come on .....      | 12 |
| with the main switch turned on                         |    |
| • The monitor comes on, but the "WARNING" .....        | 13 |
| indicator does not                                     |    |
| • Headlight does not come on .....                     | 14 |
| (Monitor does not light.)                              |    |
| • Headlight comes on and monitor will not go off ..... | 15 |
| • The bulb is not burnt out, but the monitor .....     | 16 |
| comes on   |    |
| • Tail/brake light does not come on. ....              | 16 |
| (Monitor does not come on.)                            |    |
| • Sidestand monitor .....                              | 19 |
| • Brake fluid monitor .....                            | 21 |
| • Engine oil monitor .....                             | 23 |
| • Battery monitor .....                                | 25 |
| • Fuel monitor .....                                   | 28 |
| • When the engine has started, the monitor does .....  | 30 |
| not auto-scan  |    |
| • The monitor does not scan with the check .....       | 32 |
| switch pushed  |    |
| • When the warning control switch is pushed the .....  | 34 |
| display does not change.                               |    |
| (During the display of trouble)                        |    |
| • Example of other troubles .....                      | 36 |
| • Example of erratic L.C. displays .....               | 36 |
| • XV920 Troubleshooting .....                          | 37 |
| • Speedometer does not operate .....                   | 40 |
| • Tachometer does not operate .....                    | 43 |
| • Switches are faulty .....                            | 45 |

# INDEX

|  |    |
|--|----|
| <b>GENERALITES</b> .....   | 1  |
| • Fonctionnement .....   | 1  |
| • Tableau séquentiel de fonctionnement du CMS .....  | 3  |
| • Panneau d'affichage .....  | 4  |
| • Avis important .....   | 6  |
| • Emplacement des transmetteurs .....  | 7  |
| • Composants du système .....  | 9  |
| • Identification des symboles .....  | 10 |
| • Code couleur .....   | 10 |
| • Remarques concernant le dépannage .....  | 11 |
| <b>LOCALISATION DES PANNES</b> .....   | 12 |
| • L'unité de contrôle par ordinateur ne s'allume pas quand le contact est mis .....  | 12 |
| • L'unité de contrôle s'allume mais pas le voyant "WARNING" .....  | 13 |
| • Le phare ne s'allume pas. (L'unité de contrôle ne s'allume pas.) .....   | 14 |
| • Le phare s'allume mais l'unité de contrôle ne s'éteint pas .....   | 15 |
| • L'ampoule n'est pas grillée, mais l'unité de contrôle s'allume .....   | 16 |
| • Le feu arrière/stop ne s'allume pas. (Le voyant de contrôle ne s'allume pas.) .....  | 16 |
| • Voyant de contrôle de béquille latérale .....  | 19 |
| • Voyant de contrôle de niveau de liquide de frein .....   | 21 |
| • Voyant de contrôle de niveau d'huile moteur .....  | 23 |
| • Voyant de contrôle du niveau d'électrolyte de batterie .....   | 25 |
| • Voyant de contrôle de niveau d'essence .....   | 28 |
| • Lorsque le moteur est démarré, l'unité de contrôle n'effectue pas la scrutation automatique .....                          | 30 |
| • L'unité de contrôle n'effectue pas de scrutation lorsque le commutateur check est enfoncé .....                            | 32 |
| • Lorsque le commutateur warning contrôle est actionné, l'affichage ne change pas. (durant l'affichage d'une anomalie) ..... | 34 |
| • Exemples d'autres pannes .....   | 36 |
| • Exemples d'affichage erratique .....   | 36 |
| • Dépannage sur la XV920 .....   | 37 |
| • Le compteur de vitesse ne fonctionne pas .....   | 40 |
| • Le compte-tours ne fonctionne pas .....  | 43 |
| • Commutateur défectueux. (commutateur mph-km/h, check warning control.) .....   | 45 |

## GENERAL

### Operation

**NOTE:** \_\_\_\_\_

Before starting out on the road, check the motorcycle conditions using computerized monitor system.

1. When the main switch is turned on, all seven liquid crystal displays (LCDs) come on, with the fuel display indicating the amount of fuel in the tank.
2. When the engine is started, the system begins its scan of the motorcycle conditions. From top to bottom all the LCDs flash on and then off in sequence. If any one condition is found improper or inadequate, the red warning light will begin flashing and the LCD for the area in question will remain displayed.
3. Warning light operation can be controlled by the warning control switch. If the control switch is pushed once, the warning light glow will change from a flashing to a steady one. If pushed again, the glow will go out completely. Still another push on the switch brings back the warning light operation all over again.

**NOTE:** \_\_\_\_\_

1. This switch operates only when a malfunction is displayed on an LCD.
  2. Even if the warning light is made to glow; steady or to go out, it will begin flashing on with another malfunction.
- 
4. The entire monitoring system condition can be checked by pushing the check switch. The system will scan through the seven areas in sequence, just as when the engine was first started, to assure the rider that the system is functioning properly.

## GENERALITES

### Fonctionnement

**N.B.:** \_\_\_\_\_

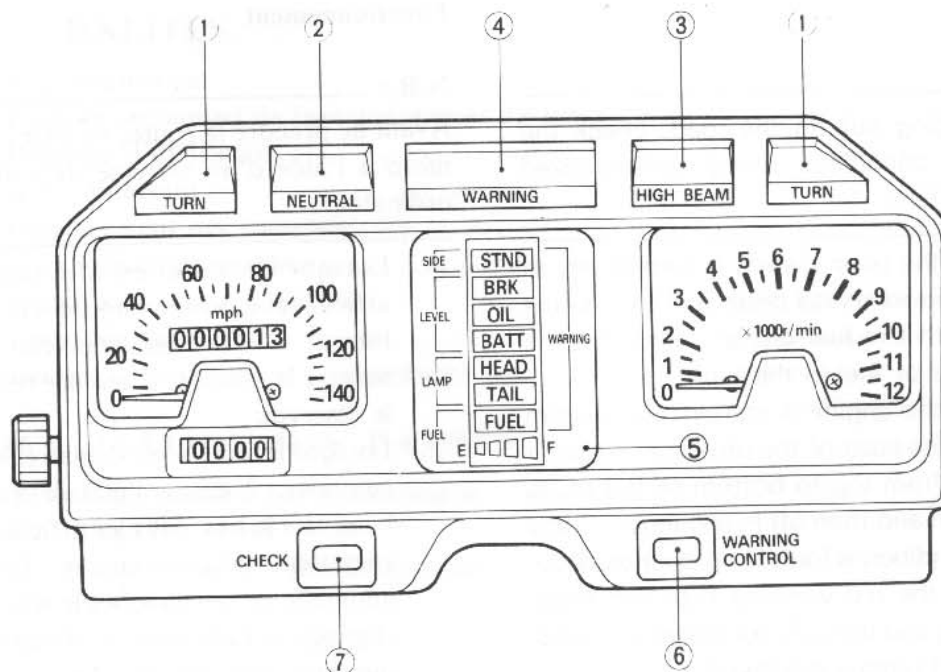
Avant de prendre la route, vérifier l'état de la moto à l'aide d'un système de contrôle par ordinateur.

1. Lorsque le contact est mis, tous les sept affichages à cristaux liquides (LCD) s'allument. L'affichage du niveau d'essence montre la quantité d'essence restant dans le réservoir.
2. Lorsque le moteur est démarré, le système commence à scruter l'état de la moto. Du haut vers le bas, tous les affichages LCD clignotent successivement. Lorsqu'une anomalie est découverte, le voyant rouge clignote, et l'affichage LCD de la zone en question reste allumé.
3. Le fonctionnement du voyant d'alerte peut être vérifié au moyen du bouton "WARNING CONTROL". Lorsque celui-ci est appuyé une fois, l'éclairement du voyant passe de l'état fixe au clignotement. Une nouvelle pression provoque l'extinction complète. Une troisième pression rétablit le fonctionnement du voyant.

**N.B.:** \_\_\_\_\_

1. Ce commutateur ne fonctionne que lorsqu'une anomalie apparaît sur l'affichage LCD.
  2. Même si l'on commande l'allumage ou l'extinction du voyant de cette manière, il se remet à clignoter lorsqu'une autre anomalie est découverte.
- 
4. L'état du système de contrôle entier est vérifiable par pression du bouton "CHECK". Le système scrutera successivement les sept secteurs, de la même manière que lorsque le moteur a été démarré, pour rassurer le pilote que le système fonctionne normalement.



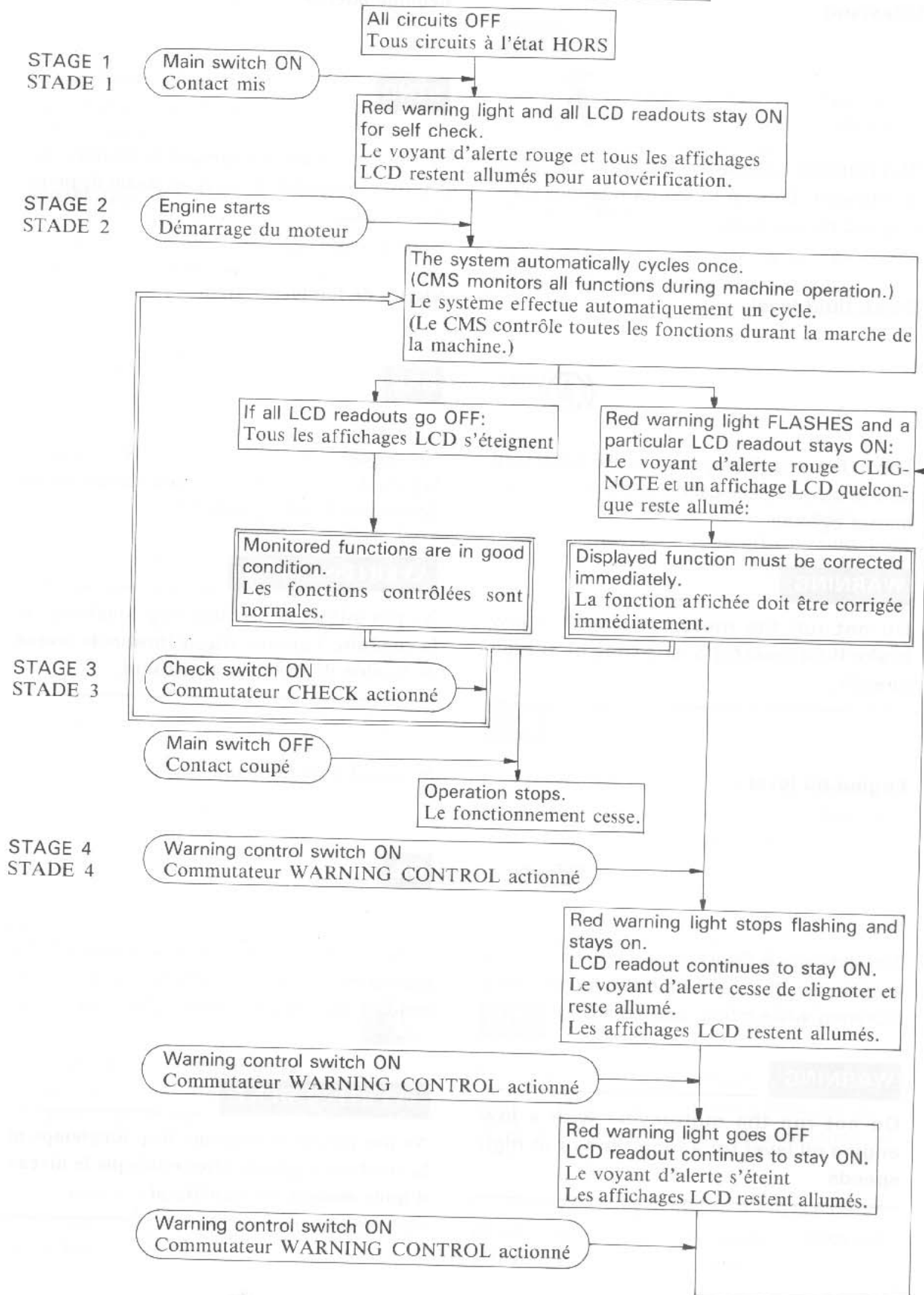


1. Turn indicator light
2. Neutral indicator light
3. High beam indicator light
4. Warning light
5. Display panel
6. Warning control switch
7. Check switch

1. Témoin des clignotants
2. Témoin de point mort
3. Témoin de feu de route
4. Voyant d'alerte
5. Panneau d'affichage
6. Commutateur WARNING CONTROL
7. Commutateur CHECK

# CMS Operation Flow Chart

## Tableau Séquentiel de Fonctionnement du CMS



## Display Panel

### Sidestand



This indicator is displayed when the sidestand is extended. Be sure to retract it before starting out on the road.

## Panneau d’Affichage

### Béquille latérale

**STND**

Ce voyant est affiché lorsque la béquille est déployée. S’assurer de la replier avant de prendre la route.

### Brake fluid level



This indicator is displayed when the brake fluid level is below specification in the front brake master cylinder.

#### **WARNING:**

Do not run the motorcycle with a low brake fluid level for a long time or at high speeds.

### Niveau de liquide de frein

**BRK**

Ce voyant est affiché lorsque le niveau de liquide de frein du maître-cylindre avant est au-dessous de la cote prescrite.

#### **AVERTISSEMENT:**

Ne pas utiliser la machine trop longtemps ni la conduire à grande vitesse lorsque le niveau de liquide de frein est insuffisant.

### Engine oil level



This indicator is displayed when the engine oil level is low. If it remains displayed or keeps flickering while riding, add engine oil.

#### **WARNING:**

Do not run the motorcycle with a low engine oil level for a long time or at high speeds.

### Niveau d’huile moteur

**OIL**

Ce témoin est affiché lorsque le niveau d’huile moteur est bas. S’il reste affiché, ou s’il clignote pendant la conduite, s’arrêter pour rajouter de l’huile.

#### **AVERTISSEMENT:**

Ne pas utiliser la machine trop longtemps ni la conduire à grande vitesse lorsque le niveau d’huile moteur est insuffisant.



## Battery fluid level



This indicator is displayed when the battery fluid level is low. If it remains displayed, add distilled water.

### CAUTION:

Continuous riding with a low battery fluid level will damage the battery.

## Niveau d'électrolyte de batterie

### BATT

Ce voyant s'allume lorsque le niveau d'électrolyte de batterie est insuffisant. S'il reste affiché, rajouter de l'eau distillée.

### ATTENTION:

Le fait de poursuivre la conduite avec un niveau insuffisant endommagera la batterie.

## Headlight bulb



This indicator is displayed when the headlight bulb is burned out. If it remains displayed, have it replaced and correctly adjusted.

## Ampoule de phare

### HEAD

Ce voyant est affiché lorsque l'ampoule du phare est grillée. S'il reste affiché, faire remplacer l'ampoule et régler le phare.

## Tail/brake light bulbs



This indicator is displayed when the taillight and/or brake light bulbs are burned out. If it remains displayed, have it replaced.

## Ampoules de feux arrière/stop

### TAIL

Ce voyant s'allume lorsque les ampoules du feu arrière et/ou du feu de stop sont grillées. S'il reste allumé, les faire remplacer.

## Fuel amount



This indicator is displayed when the fuel level is low. If it remains displayed or keeps flickering while riding, add fuel.

This indicator is displayed the amount of fuel in the tank. If the four blocks are displayed, the fuel is full.

## Niveau d'essence

### FUEL

Ce voyant est affiché lorsque le niveau d'essence est insuffisant. S'il reste allumé, ou qu'il continue de clignoter pendant la conduite, se ravitailler en essence.

Ce voyant indique le niveau d'essence restant dans le réservoir. Lorsque les quatre blocs sont affichés, le réservoir est plein.

## **IMPORTANT NOTICE**

### **Headlight, Tail/brake lights**

- \* Bulbs of wattage other than specified mustn't be used.
- \* Extra electric accessories mustn't be connected to the each light circuit.

Reason: 1. CMS calculates the amount of current flow in these circuits.

2. Excessive current flow in these circuits may damage the control units, or

3. LCD panel may not display failure.

### **Battery Sender**

- \* Clean battery sender terminal occasionally. (Approximately every 5,000 km)

Reason: The terminal, though made of lead, can be corroded on its surface, resulting in malfunction.

### **Other Senders**

- \* Do not modify or add any electrical load to any sender.

Reason: Any modification may result in CMS malfunction.

### **Handling**

- \* The instrument panel mustn't be subjected to any water splashes or steam from underneath.
- \* The display panel mustn't be pressed hard or given any shock.
- \* A magnet or other magnetized objects mustn't be put near the display panel.

## **AVIS IMPORTANT**

### **Phare, feux arrière/stop**

- \* Ne jamais utiliser d'ampoules de wattage autre que spécifié.
- \* Ne jamais brancher d'accessoires supplémentaires sur un circuit d'éclairage.

Raisons: 1. Le CMS calcule l'intensité du courant circulant dans ces circuits.

2. La circulation d'un courant excessif dans ces circuits pourrait endommager le bloc de commande, ou

3. Le panneau LCD pourrait ne pas afficher une panne.

### **Transmetteur de batterie**

- \* Nettoyer régulièrement la borne du transmetteur de batterie. (tous les 5.000 km environ)

Raison: Bien qu'elle soit en plomb, cette borne peut se corroder en surface, et causer une défaillance.

### **Autres transmetteurs**

- \* Ne pas modifier ni ajouter aucune charge électrique à un transmetteur quelconque.

Raison: Toute modification pourrait entraîner une défaillance de ce transmetteur.

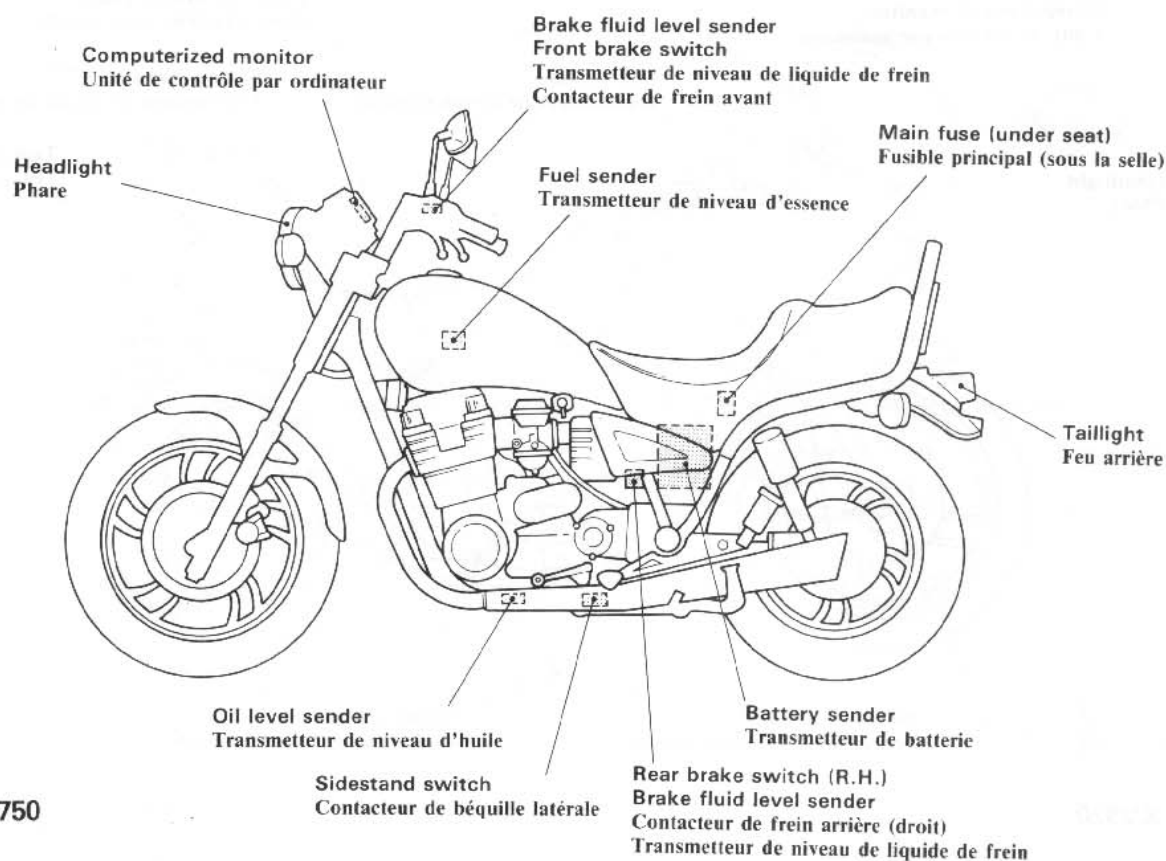
### **Maniement**

- \* Le tableau de bord ne doit être soumis à aucune projection d'eau ou de vapeur par dessous.
- \* Ne pas appuyer sur le panneau d'affichage, ni lui imposer de chocs quelconque.
- \* Ne pas approcher d'aimant ou d'autres objets magnétiques du panneau d'affichage.

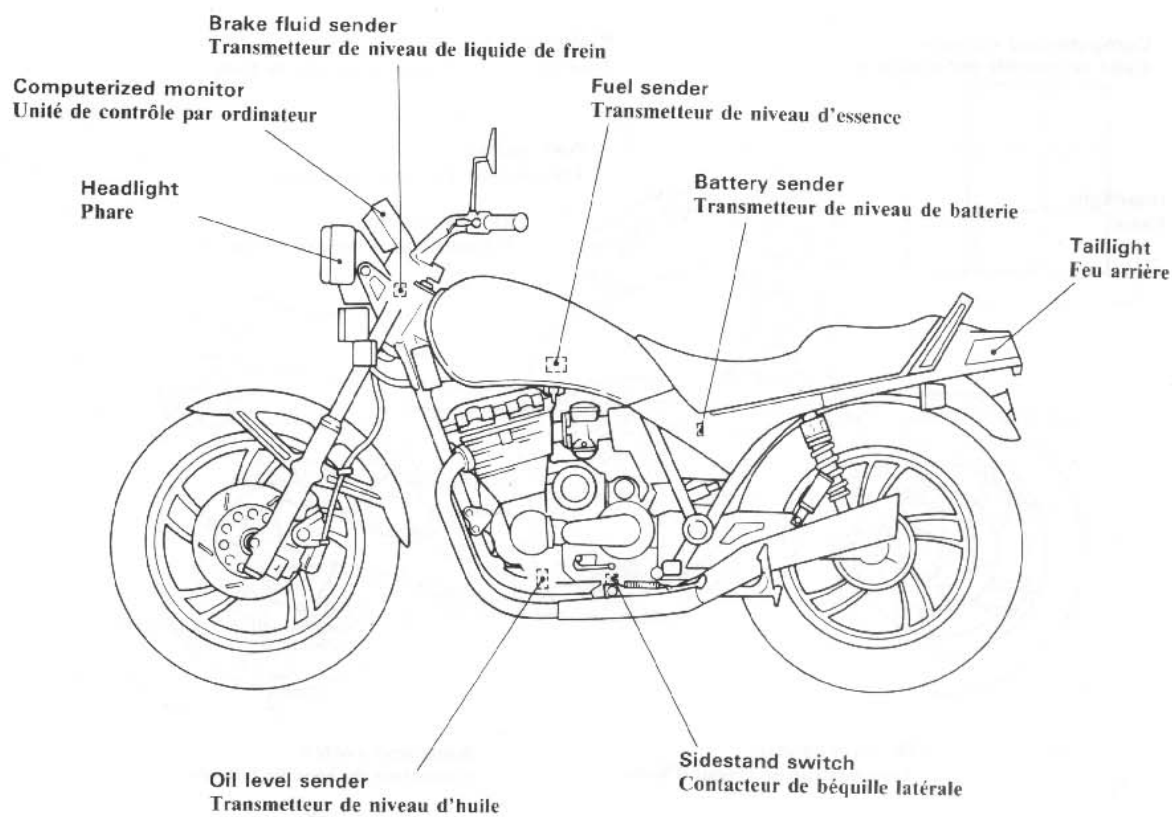
## Sender location

## Emplacement des transmetteurs

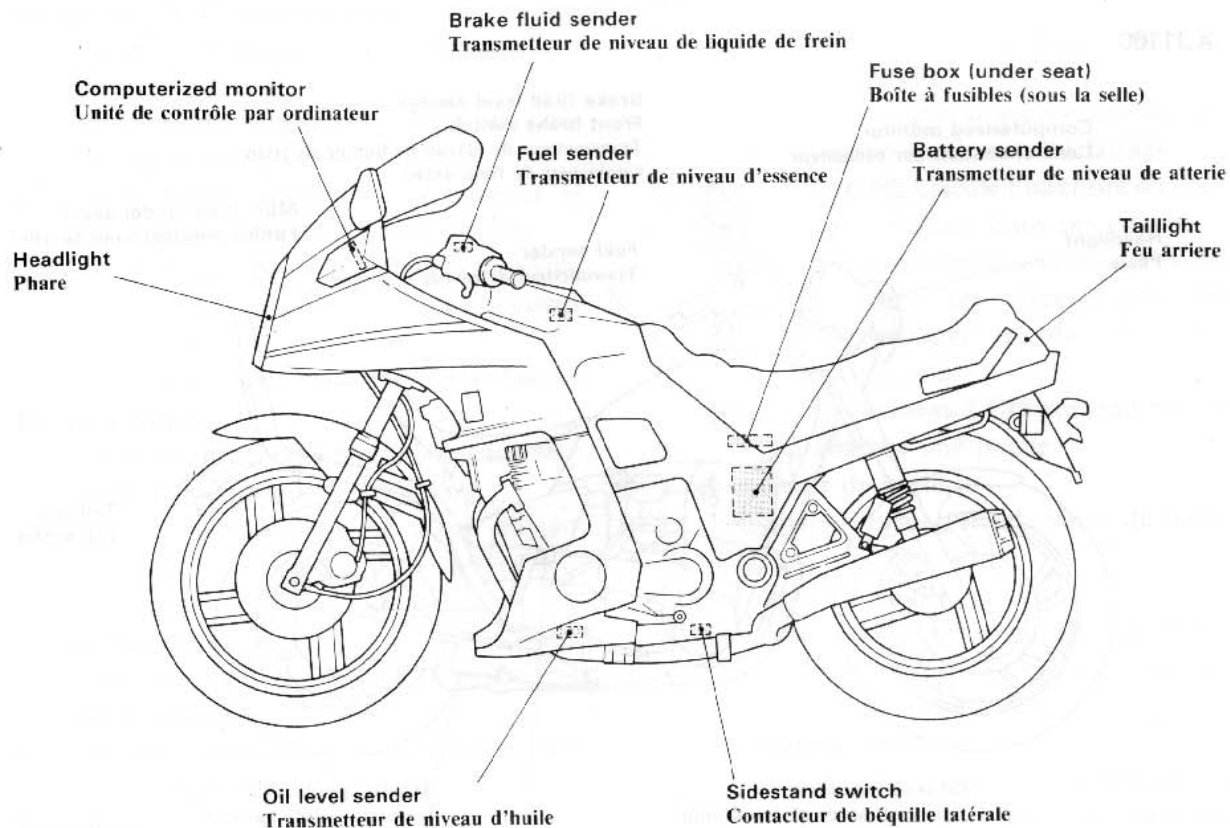
### XJ1100



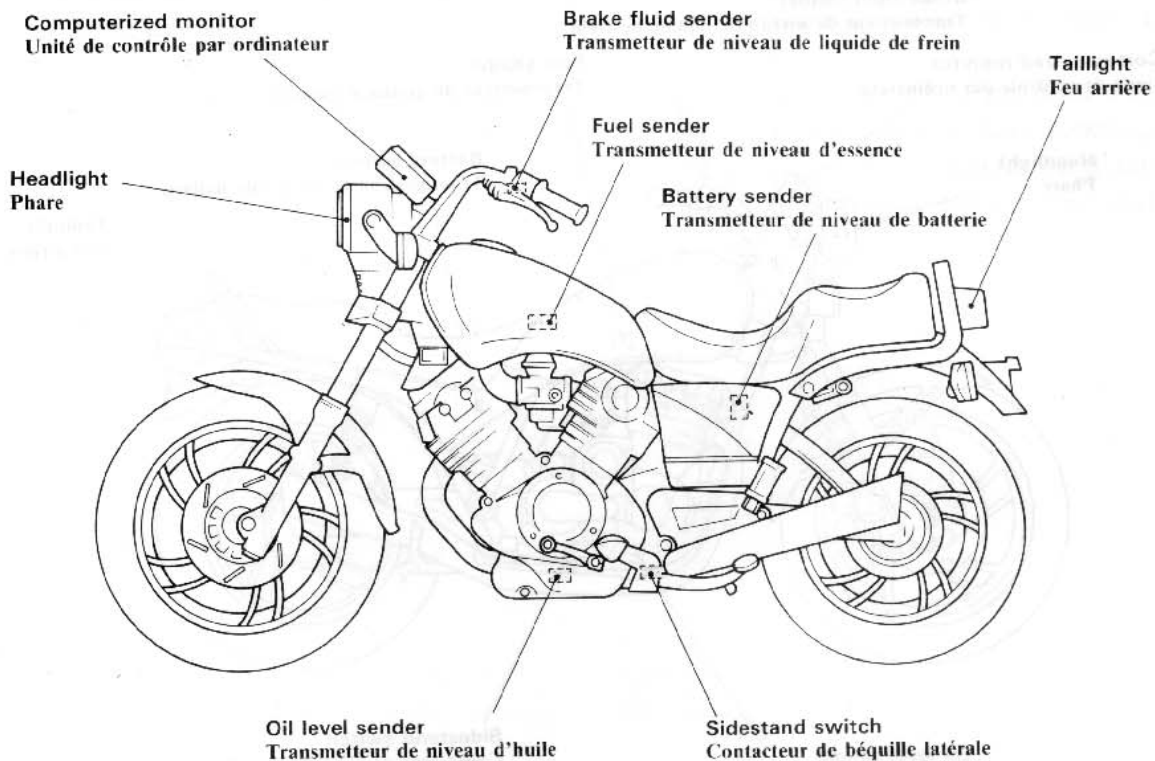
### XJ750



## XJ650

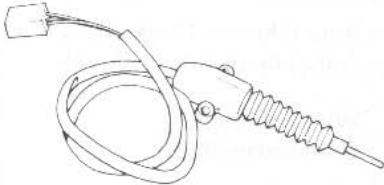

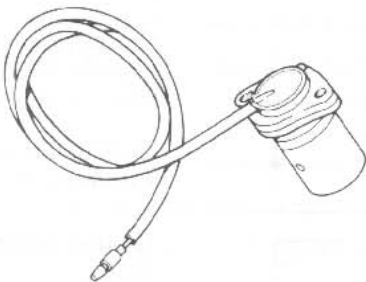
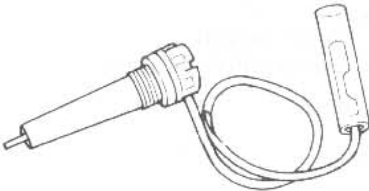
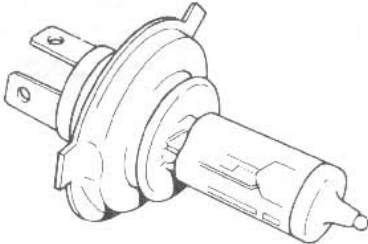
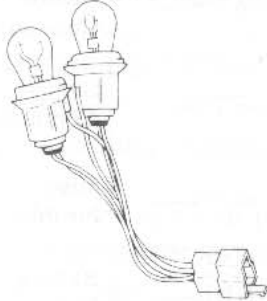
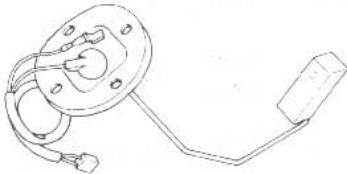
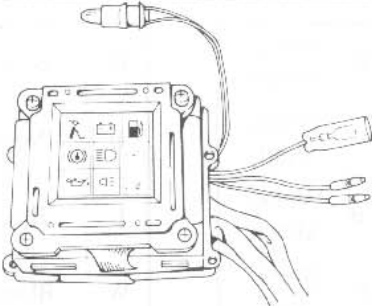
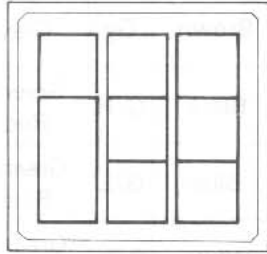
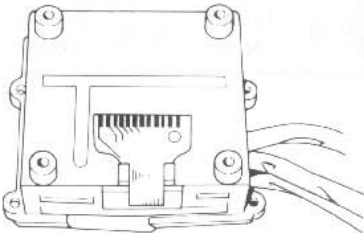
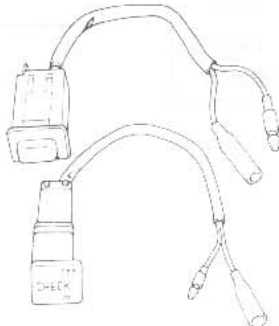
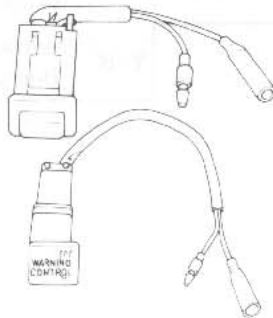


## XV920



## System Components

## Composants du Système

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>Sidestand switch<br/>Contacteur de béquille latérale</p>                             | <p>Brake fluid level sender<br/>Transmetteur de niveau de liquide de frein</p>  <p>*XJ1100 has a rear brake fluid level sensor.<br/>*L'XJ1100 possède une sonde de niveau de liquide de frein arrière.</p> | <p>Engine oil level sender<br/>Transmetteur de niveau d'huile moteur</p>  |
| <p>Battery fluid level sender<br/>Transmetteur de niveau d'électrolyte de batterie</p>  | <p>Headlight bulb<br/>Ampoule de phare</p>   | <p>Tail/Brake light bulb<br/>Ampoules de feux arrière/stop</p>            |
| <p>Fuel level sender<br/>Transmetteur de niveau d'essence</p>                         | <p>Computerized monitor<br/>Unité de contrôle</p>    | <p>LCD panel<br/>Panneau d'affichage LCD</p>                            |
| <p>Computer unit<br/>Ordinateur</p>   | <p>"Check" switch<br/>Commutateur "CHECK"</p>    | <p>"Warning" switch<br/>Commutateur "WARNING"</p>                       |

## Symbol Identification

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Conductor<br>Conducteur   |  | Bulb (single filament)<br>Ampoule (filament unique) |
|  | Crossing conductor (not joined)<br>Croisée de conducteurs<br>(sans contact) |  | Bulb (Double filament)<br>Ampoule (filament double) |
|  | Conductors joined<br>Conducteurs reliés                                     |  | Wire connector<br>Connecteur de fil                 |
|  | Ground (earth)<br>Masse   |  | Diode<br>Diode                                      |
|  | Resistor (adjustable)<br>Résistance (variable)                              |  | Sender<br>Transmetteur                              |
|  | Switch<br>Commutateur   |  | Power input<br>Alimentation d'entrée                |
|  | Switch<br>Commutateur   |  | Power output<br>Alimentation de sortie              |
|  | Fuse<br>Fusible   |  |   |
|  | Battery<br>Batterie   |  |   |

## Identification des Symboles

### Color Code

|    |        |     |                  |     |                  |
|----|--------|-----|------------------|-----|------------------|
| Br | Brown  | Gy  | Gray             | Y/G | Yellow/<br>Green |
| B  | Black  | G/R | Green/<br>Red    | W/R | White/<br>Red    |
| L  | Blue   | G/L | Green/<br>Blue   | W/B | White/<br>Black  |
| W  | White  | G/Y | Green/<br>Yellow | B/R | Black/<br>Red    |
| Y  | Yellow | L/W | Blue/<br>White   | G/W | Green/<br>White  |
| G  | Green  | Y/W | Yellow/<br>White | W/L | White/<br>Blue   |
|    |        | Y/B | Yellow/<br>Black | R/B | Red/<br>Black    |

### Code Couleur

|    |       |     |                 |     |                 |
|----|-------|-----|-----------------|-----|-----------------|
| Br | Brun  | Gy  | Gris            | Y/G | Jaune/<br>Vert  |
| B  | Noir  | G/R | Vert/<br>Rouge  | W/R | Blanc/<br>Rouge |
| L  | Bleu  | G/L | Vert/<br>Bleu   | W/B | Blanc/<br>Noir  |
| W  | Blanc | G/Y | Vert/<br>Jaune  | B/R | Noir/<br>Rouge  |
| Y  | Jaune | L/W | Bleu/<br>Blanc  | G/W | Vert/<br>Blanc  |
| G  | Vert  | Y/W | Jaune/<br>Blanc | W/L | Blanc/<br>Bleu  |
|    |       | Y/B | Jaune/<br>Noir  | R/B | Rouge/<br>Noir  |



## NOTES ON TROUBLESHOOTING

Before checking the computerized monitor, check the following points:

**Battery:** Be sure to use a fully-charged battery for troubleshooting.

**Motorcycle:** The motorcycle to be inspected must be of standard specification (not modified after shipped from the factory).

1. No optional parts for users are fitted to the motorcycle. (Decoration light, etc.)
2. No modification is made to any part of the motorcycle. (Change in electrical circuits, etc.)
3. The level displayed on each monitor is correct. (the fuel, engine oil, brake fluid, and battery fluid levels are correct.)
4. All light bulbs are in good condition.

**Tester:** Use a Yamaha Pocket tester for checking of electrical parts.

## REMARQUES CONCERNANT LE DEPANNAGE

Avant de vérifier l'unité de contrôle par ordinateur, examiner les points suivants:

**Batterie:** S'assurer d'utiliser une batterie pleinement chargée pour le dépannage.

**Moto:** La moto vérifiée doit être de spécifications standard (sans modifications après sortie d'usine).

1. Aucun accessoire en option ne doit être monté sur la moto. (éclairage de fantaisie, etc.)
2. La moto ne doit comporter aucune modification. (de circuits électriques, etc.)
3. Le niveau affiché sur chaque voyant de contrôle est correct. (niveaux d'essence, huile moteur et électrolyte de batterie corrects.)
4. Toutes les ampoules doivent être intactes.

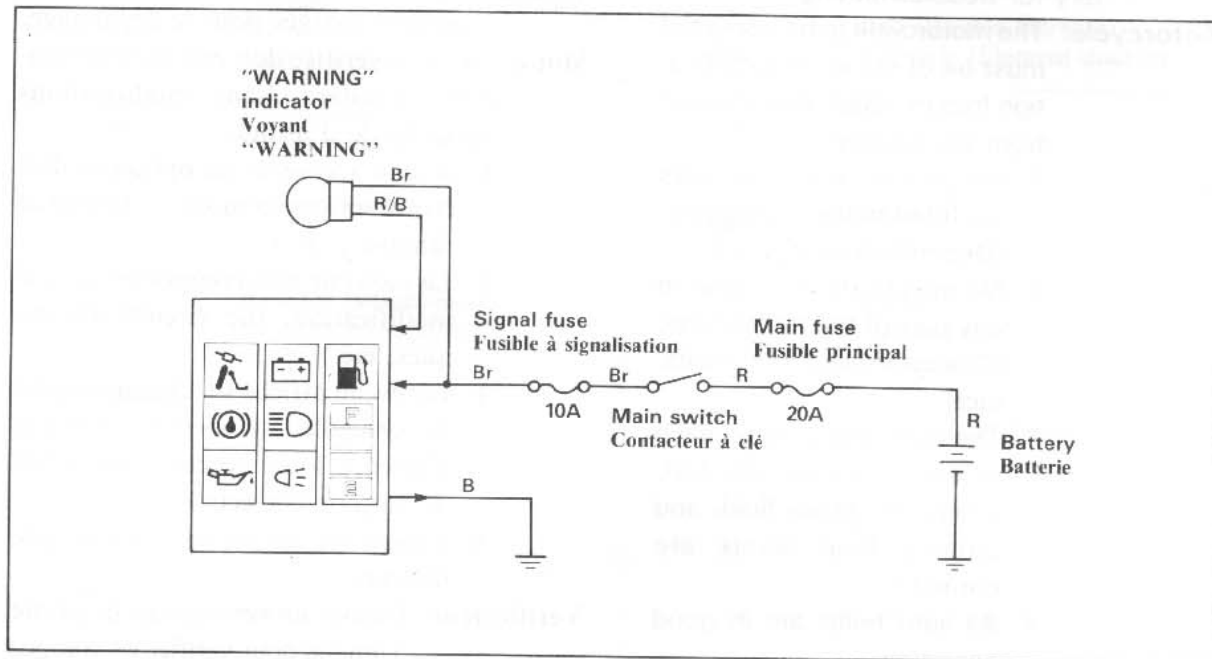
**Vérificateur:** Utiliser un vérificateur de poche Yamaha pour vérifier les composants électriques.

## TROUBLESHOOTING

THE COMPUTERIZED MONITOR DOES NOT COME ON WITH THE MAIN SWITCH TURNED ON.

## LOCALISATION DES PANNES

L'UNITE DE CONTROLE PAR ORDINATEUR NE S'ALLUME PAS QUAND LE CONTACT EST MIS.



(1)

By operating the horn and flashers, check the charged state of the battery.

(1)

Par mise en service de l'avertisseur et des clignotants, vérifier l'état de charge de la batterie.

Good  
Bon

Bad  
Mauvais

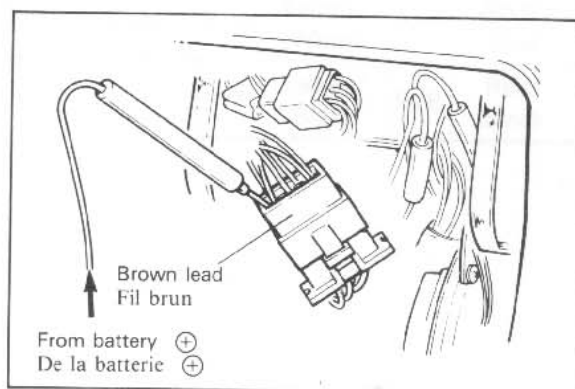
- Recharge the battery.
- Check the fuse and main switch.
- Recharger la batterie
- Vérifier le fusible et le contact à clé.

(2)

Apply 12 volts to the brown lead on the monitor side through the 6-P coupler in the headlight body.

(2)

Appliquer 12 volt au fil brun de côté unité de contrôle à travers le coupleur 6p situé à l'intérieur du cuvelage du phare.

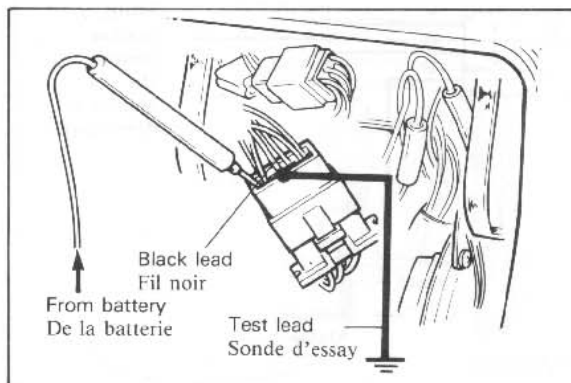


Comes on  
S'allume

- The brown lead is broken.
- Le fil brun est brisé.

Not come on  
Ne s'allume pas

- (3)  
Ground the black lead of the coupler to the engine while applying 12 volts.



Comes on  
S'allume

- (3)  
Mettre le fil noir du coupleur à la masse sur le moteur tout en appliquant 12 volt.

- Grounding is poor.  
(Check the black lead.)
- Mauvaise mise à la masse  
(Vérifier le fil noir)

Not come on  
Ne s'allume

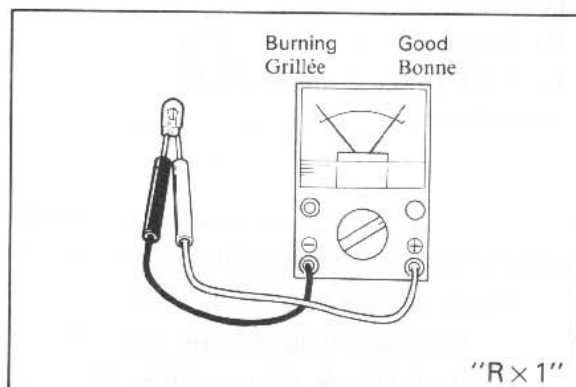
- LCD is faulty.
- CMS is faulty.
- Wire connections are faulty.

- Affichage LCD défectueux.
- CMS défectueux.
- Mauvaise connexion des fils.

## THE MONITOR COMES ON, BUT THE "WARNING" INDICATOR DOES NOT.

## L'UNITE DE CONTROLE S'ALLUME MAIS PAS LE VOYANT "WARNING".

- (1)  
Check the WARNING indicator bulb for burning out.



Burning  
Grille

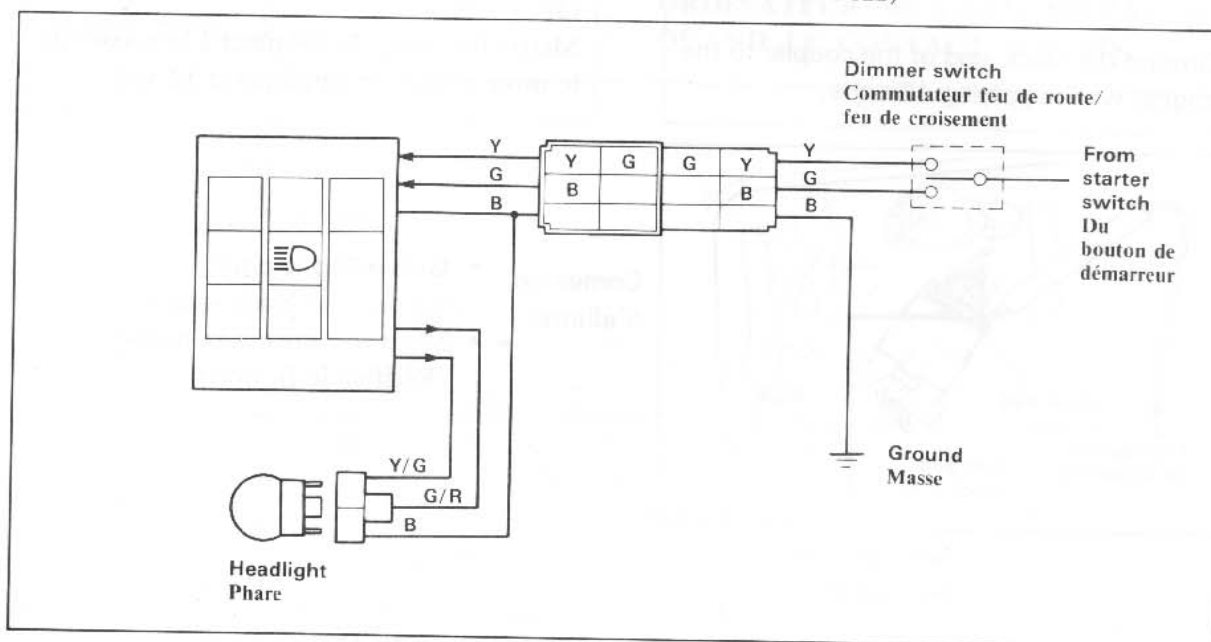
- Replace.
- Remplacer.

Good  
Bonne

- CMS is faulty.
- CMS défectueuse.

**HEADLIGHT DOES NOT COME ON.  
(MONITOR DOES NOT LIGHT.)**

**LE PHARE NE S'ALLUME PAS  
(L'UNITE DE CONTROLE NE  
S'ALLUME PAS)**



Light lead connections:

Hi: Yellow to Yellow/Green (or Yellow/Red)  
Lo: Green to Green/Red

Connexions des fils d'éclairage:

Hi: Jaune à jaune/vert (ou jaune/rouge)  
Lo: Vert à vert/rouge

**NOTE:**

On the XJ750, no lights will come on before the engine starts.

**N.B.:**

Sur la XJ750, l'éclairage ne s'allume pas avant que le moteur n'ait démarré.

(1)

Disconnect the 3-P coupler (for headlight) in the headlight body, and check voltage.

Hi: Yellow/Green to Ground (B lead)

Lo: Green/Red to Ground (B lead)

\*Main switch is ON

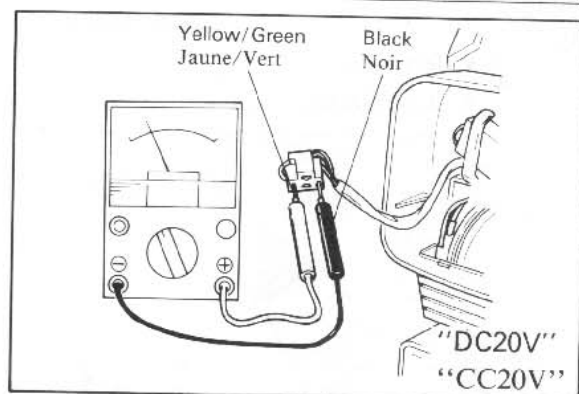
(1)

Débrancher le coupleur 3P (pour phare) à l'intérieur du cuvelage du phare, et vérifier la tension.

Hi: Jaune/vert à masse (fil B)

Lo: Vert/rouge à masse (fil B)

\*Contact mis.



Less than 12V  
Moins de 12V

12V

Headlight bulb is burnt out.  
Ampoule de phare grillée.

(2)

Measure input voltage on the wire harness side through the 6-P coupler in the headlight body.

Hi: Yellow to Ground

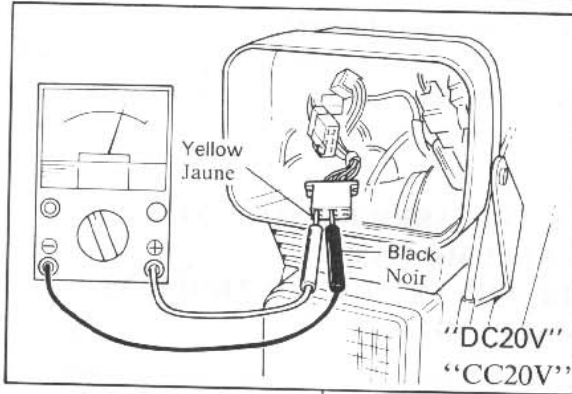
Lo: Green to Ground

(2)

Mesurer la tension d'entrée du côté faisceau électrique à travers le coupleur 6-p situé à l'intérieur du cuvelage du phare.

Hi: Jaune à masse

Lo: Vert à masse



Reads 12V

Lecture 12V

- CMS is faulty.
- CMS défectueux.

- Dimmer switch
- Starter switch
- Main switch
- Fuse

Check the condition of these parts according to each service manual.

- Inverseur route-code
- Contacteur de démarreur
- Contact à clé
- Fusible

Vérifier l'état de chacune de ces pièces d'après les manuels d'atelier respectifs.

**HEADLIGHT COMES ON AND MONITOR WILL NOT GO OFF.**

- CMS is faulty.
- LCD is faulty.
- Connector is faulty.

**NOTE:** \_\_\_\_\_

If the monitor (HEAD) comes on with the main switch turned on, both LCD and connector are in good condition.

Replace CMS.

**LE PHARE S'ALLUME MAIS L'UNITE DE CONTROLE NE S'ETEINT PAS**

- CMS défectueux.
- Affichage LCD défectueux.
- Connecteur défectueux.

**N.B.:** \_\_\_\_\_

Si le voyant de contrôle HEAD s'allume lorsque le contact est mis, aussi bien le connecteur que l'affichage LCD sont en bon état. Remplacer le CMS.

**THE BULB IS NOT BURNT OUT,  
BUT THE MONITOR COMES ON.**

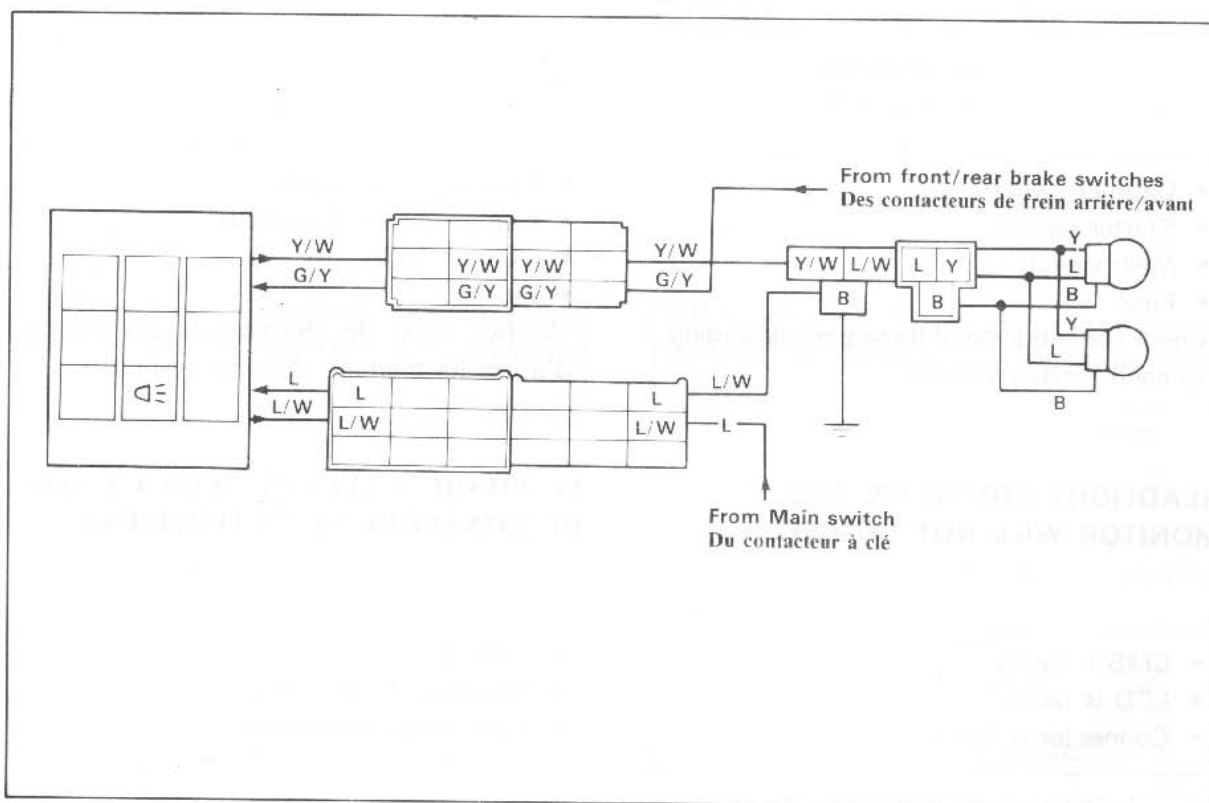
- Yellow/Green lead is broken.
- Green/Red lead is broken.
- Black lead is broken.
- Connector is loose.

**L'AMPOULE N'EST PAS GRILLÉE,  
MAIS L'UNITÉ DE CONTRÔLE  
S'ALLUME**

- Fil jaune/vert brisé.
- Fil vert/rouge brisé.
- Fil noir brisé.
- Connecteur desserré.

**TAIL/BRAKE LIGHT DOES NOT  
COME ON.  
(MONITOR DOES NOT COME ON.)**

**LE FEU ARRIÈRE/STOP NE  
S'ALLUME PAS.  
(LE VOYANT DE CONTRÔLE NE  
S'ALLUME PAS.)**



**Light lead connections:**  
Tail: Blue→Blue/White  
Brake: Green/Yellow→  
Yellow/White (or Yellow/Black)

**Connexion des fils d'éclairage:**  
Feu arrière: bleu→bleu/blanc  
Frein: vert/jaune→jaune/blanc  
(ou jaune/noir)



(1)

Disconnect the 3-P coupler of the taillight, and measure voltage.

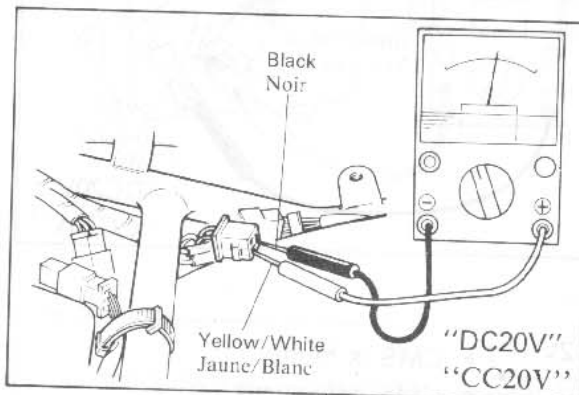
\*Main switch is ON.

Tail: Blue/White to Ground (Black lead)

Brake: Yellow/White to Ground (Black lead)

**NOTE:**

Measure voltage when brake is applied.



Less than 12V  
Moins de 12V

(1)

Débrancher le coupleur 3p du feu arrière et mesurer la tension.

\*Contact mis.

Feu arrière: bleu/blanc à masse (fil noir)

Feu stop: jaune/blanc à masse (fil noir)

**N.B.:**

Mesurer la tension lorsque le frein est appliqué.

12V

- Burnt taillight bulb
- Broken lead
- Loose connections
- Ampoule de feu arrière grillée
- Fil brisé
- Connexions desserrées

(2)

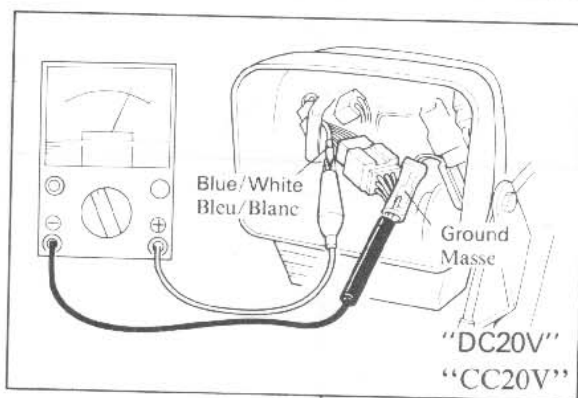
Disconnect the Y/W and L/W leads from the monitor side of the 6-P and 9-P couplers, and check voltage.

Tail: Blue/White to Ground

Brake: Yellow/White to Ground Yellow/Black

**NOTE:**

Brake operates.



Less than 12V  
Moins de 12V

(2)

Débrancher les fils Y/W et L/W du côté unité de contrôle des coupleurs 6p et 9p, et mesurer la tension.

Feu arrière: bleu/blanc et masse

Feu de stop: jaune/blanc à masse jaune/noir

**N.B.:**

Actionner le frein.

12V

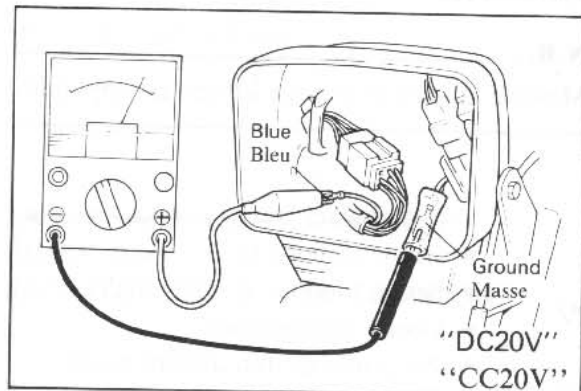
- Broken Yellow/White lead
- Broken Blue/White lead
- Fil jaune/blanc brisé
- Fil bleu/blanc brisé

(3)

Likewise, measure voltage of the L lead and G/Y lead on the wire harness side.

Tail: Blue lead from Main switch

Brake: Green/Yellow lead from brake switches

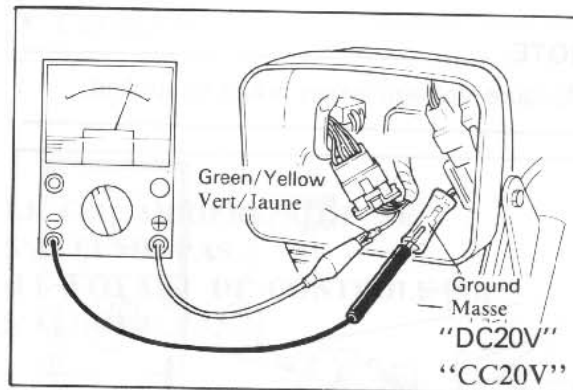


(3)

De même, mesurer la tension des fils L et G/Y du côté faisceau électrique.

Feu arrière: fil bleu du contact à clé

Feu de stop: fil vert jaune en provenance des contacteurs de frein



12V

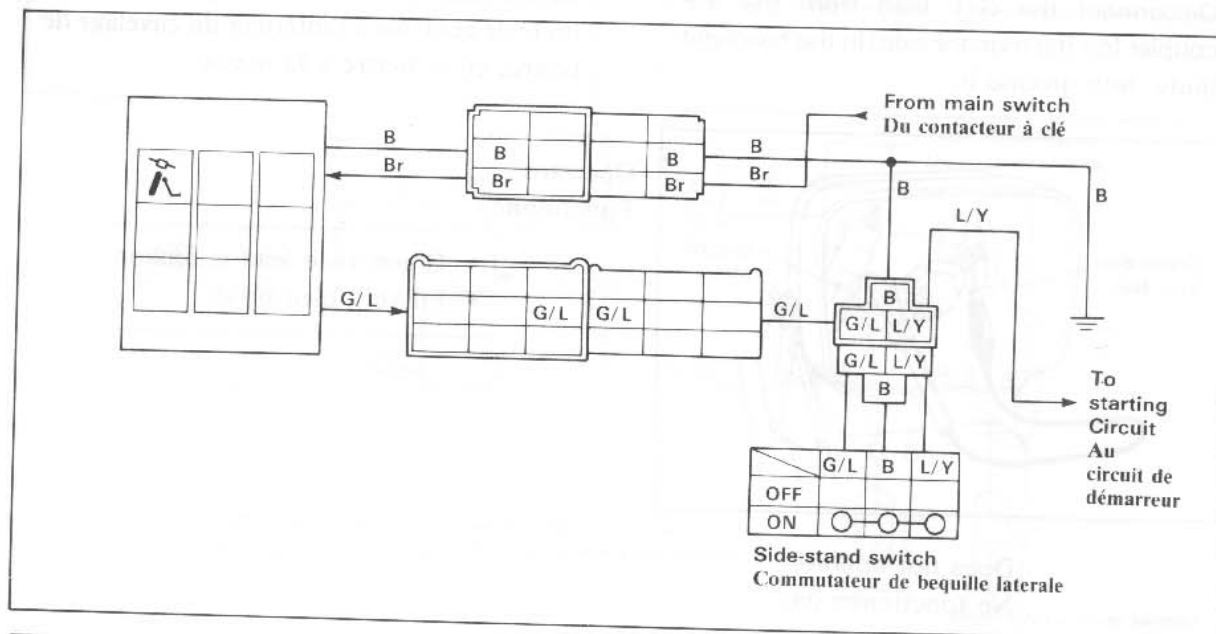
Less than 12V  
Moins de 12V

- CMS is faulty.
- CMS défectueux.

- Brake: Check the brake switch and leads.
- Tail: Check main switch and leads.
- Feu de stop: vérifier les contacteurs de frein et les fils.
- Feu arrière: vérifier le contact à clé et les fils.

## SIDESTAND MONITOR

## VOYANT DE CONTROLE DE BEQUILLE LATERALE



(1)

Disconnect the 3-P coupler on the side-stand side.

\*Main switch is ON.

\*Engine runs.

- When disconnected: "STND" monitor comes on.
- When grounding G/L: "STND" monitor goes off.

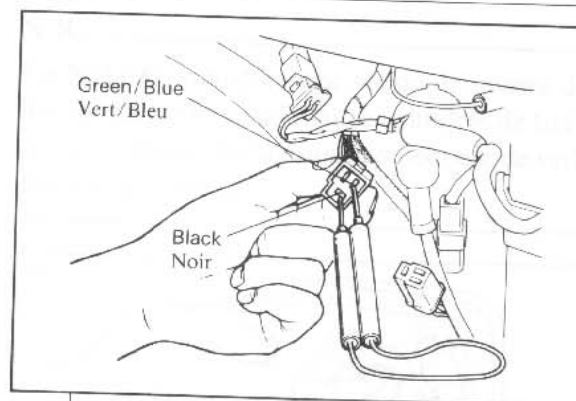
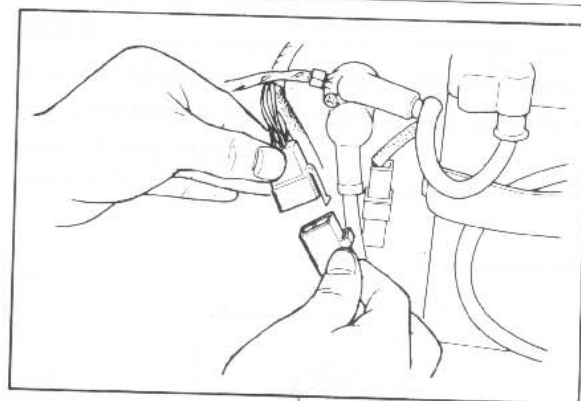
(1)

Débrancher le connecteur 3p du côté béquille latérale.

\*Contact mis.

\*Moteur en marche.

- Lorsque débranché: le voyant "STND" s'allume.
- En mettant G/L à la masse: le voyant "STND" s'éteint.



Less than 12V  
Moins de 12V

Operates as specified in a. and b.

Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

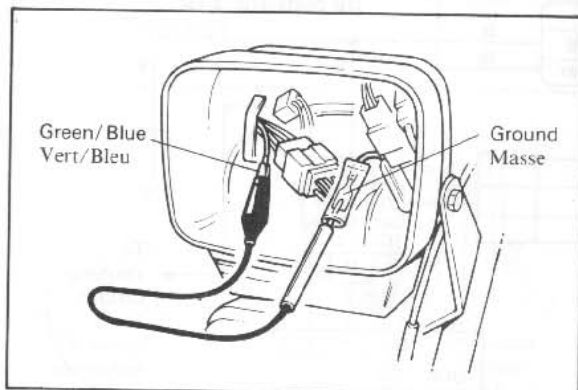
- Side-stand switch is faulty.
- Black lead is broken.
- Contacteur de béquille latérale défectueux.
- Fil noir brisé.

(2)

Disconnect the G/L lead from the 9-P coupler (on the monitor side) in the headlight body, and ground it.

(2)

Débrancher le fil G/L du coupleur 9p (côté unité de contrôle à l'intérieur du cuvelage de phare, et le mettre à la masse.



Operates  
Fonctionne

- Green/blue lead is broken.
- Fil vert/bleu brisé.

Does not operate  
Ne fonctionne pas

- CMS is faulty.
- LCD is faulty.
- Connector is faulty.

- CMS défectueux.
- Affichage LCD défectueux.
- Connecteur défectueux.

**NOTE:**

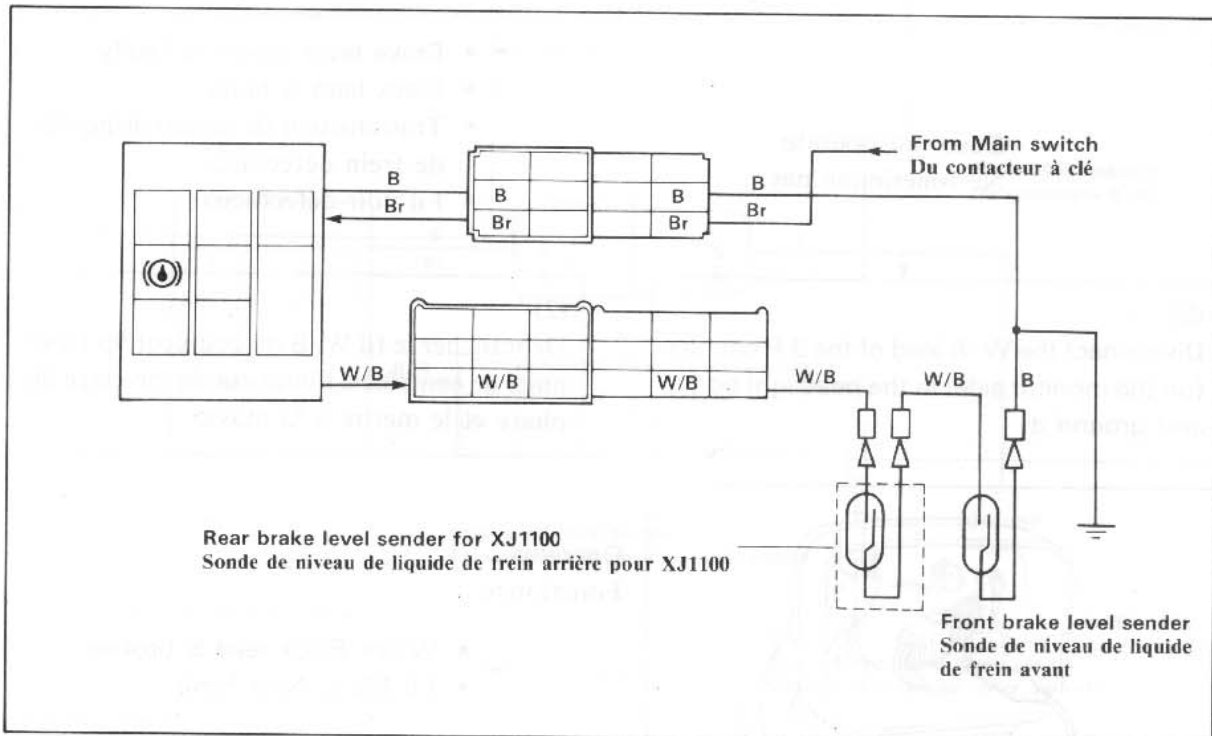
If the side stand monitor comes on with the main switch turned on, CMS is faulty.

**N.B.:**

Si le voyant de contrôle de béquille s'allume lorsque le contact est mis, le CMS est défectueux.

## BRAKE FLUID MONITOR

## VOYANT DE CONTROLE DE NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN



(1)

Disconnect the connector of white/black lead (adjacent to the brake master cylinder) in the headlight body.

\*Main switch is ON.

\*Engine runs.

(1)

Débrancher le connecteur du fil blanc/noir (adjacent au maître-cylindre de frein) à l'intérieur du cuvelage de phare.

\*Contact mis.

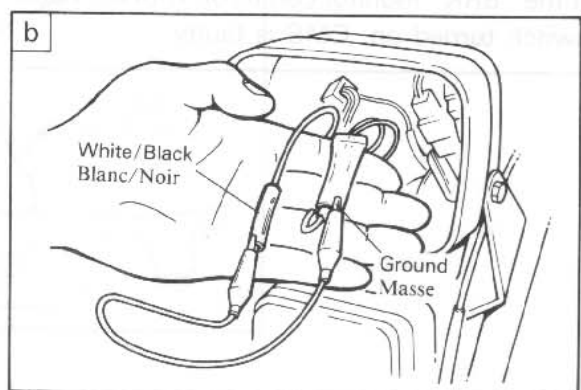
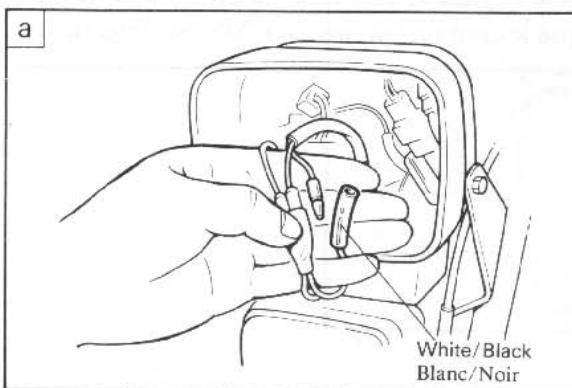
\*Moteur en marche.

### NOTE:

The XJ1100 uses a brake level sender respectively for both front and rear brakes. So check each of the brakes.

### N.B.:

La XJ1100 comporte une sonde de niveau de liquide de frein sur les maître-cylindres de frein avant et arrière. Il s'agit par conséquent de vérifier chaque frein.



Operates as specified in a. and b.  
Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

Does not operate  
Ne fonctionne pas

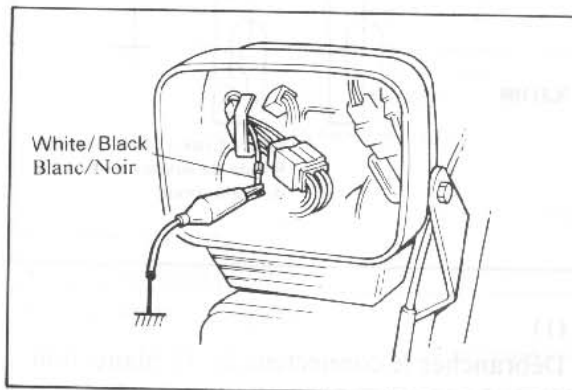
- Brake level sender is faulty.
- Black lead is faulty.
- Transmetteur de niveau de liquide de frein défectueux.
- Fil noir défectueux.

(2)

Disconnect the W/B lead of the 9-P coupler (on the monitor side) in the headlight body, and ground it.

(2)

Débrancher le fil W/B du coupleur 9p (côté unité de contrôle à l'intérieur du cuvelage de phare et le mettre à la masse.



Operates  
Fonctionne

- White/Black lead is broken.
- Fil Blanc/Noir brisé.

Does not operate  
Ne fonctionne pas

- CMS is faulty.
- LCD is faulty.
- Connector is faulty.

- CMS défectueux.
- Affichage LCD défectueux.
- Coupleur défectueux.

**NOTE:** \_\_\_\_\_

If the "BRK" monitor comes on with the main switch turned on, CMS is faulty.

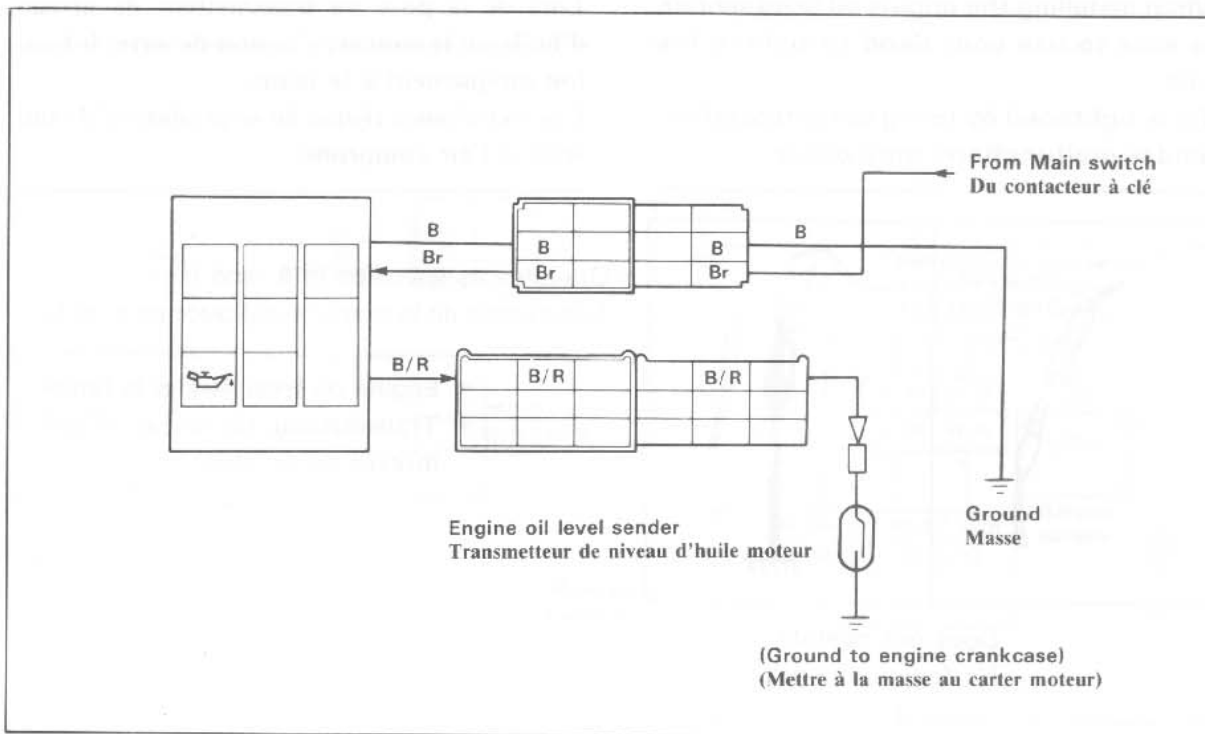
**N.B.:** \_\_\_\_\_

Si le voyant de contrôle "BRK" s'allume lorsque le contact est mis, le CMS est défectueux.



## ENGINE OIL MONITOR

## VOYANT DE CONTROLE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR



(1)

Disconnect the connector adjacent to the oil level sensor located under the crankcase.

\*Main switch is ON.

\*Engine runs.

- When disconnected: Oil monitor comes on.
- When B/R lead is grounded: Oil monitor goes off.

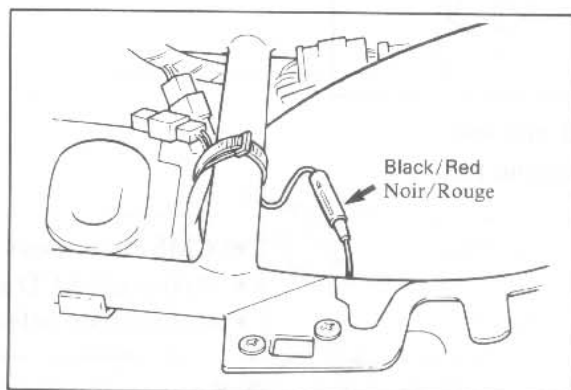
(1)

Débrancher le connecteur adjacent à la sonde de niveau d'huile placée sous le carter.

\*Contact mis.

\*Moteur en marche.

- Lorsque débranché: le voyant de contrôle de niveau d'huile s'allume.
- Lorsque le fil B/R est mis à la masse: le voyant de contrôle de niveau d'huile s'éteint.



**CAUTION:**

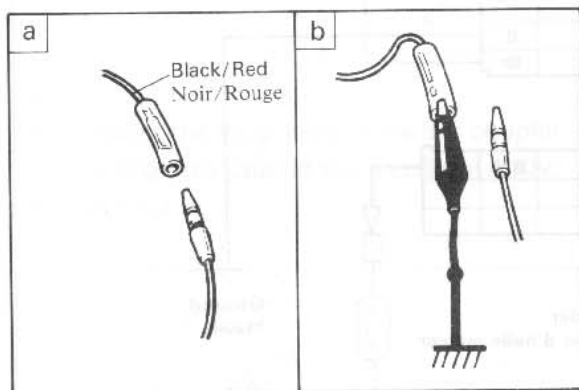
When installing the engine oil level sender, be sure to use your hand to tighten the bolt.

If it is tightened by using compressed air, sender malfunctions may occur.

**ATTENTION:**

Lors de la pose du transmetteur de niveau d'huile sur le moteur, s'assurer de serrer le boulon uniquement à la main.

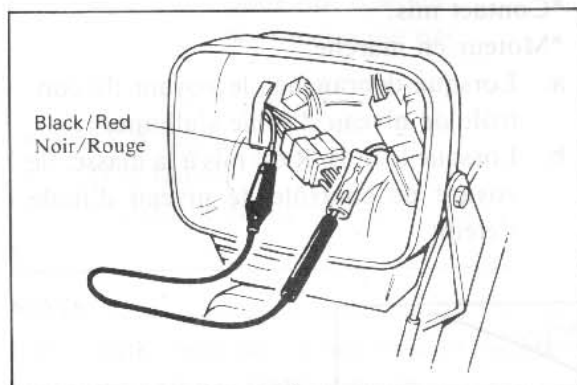
Une défaillance risque de se produire s'il était serré à l'air comprimé.



Does not operate  
Ne fonctionne pas

(2)

Disconnect the B/R lead of the 9-P coupler (on the monitor side) in the headlight body, and ground it.



Does not operate  
Ne fonctionne pas

- CMS is faulty.
- LCD is faulty.
- Connector is faulty.

**NOTE:**

If the oil level monitor comes on with the main switch turned on, CMS is faulty.

Operates as specified in a. and b.

Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

- Engine oil level sender is faulty.
- Transmetteur de niveau d'huile moteur défectueux.

(2)

Débrancher le fil B/R du coupleur 9p (côté unité de contrôle) à l'intérieur du cuvelage de phare et le mettre à la masse. Fonctionne.

Operates  
Fonctionne

- Black/red lead is broken.
- Fil noir/rouge brisé.

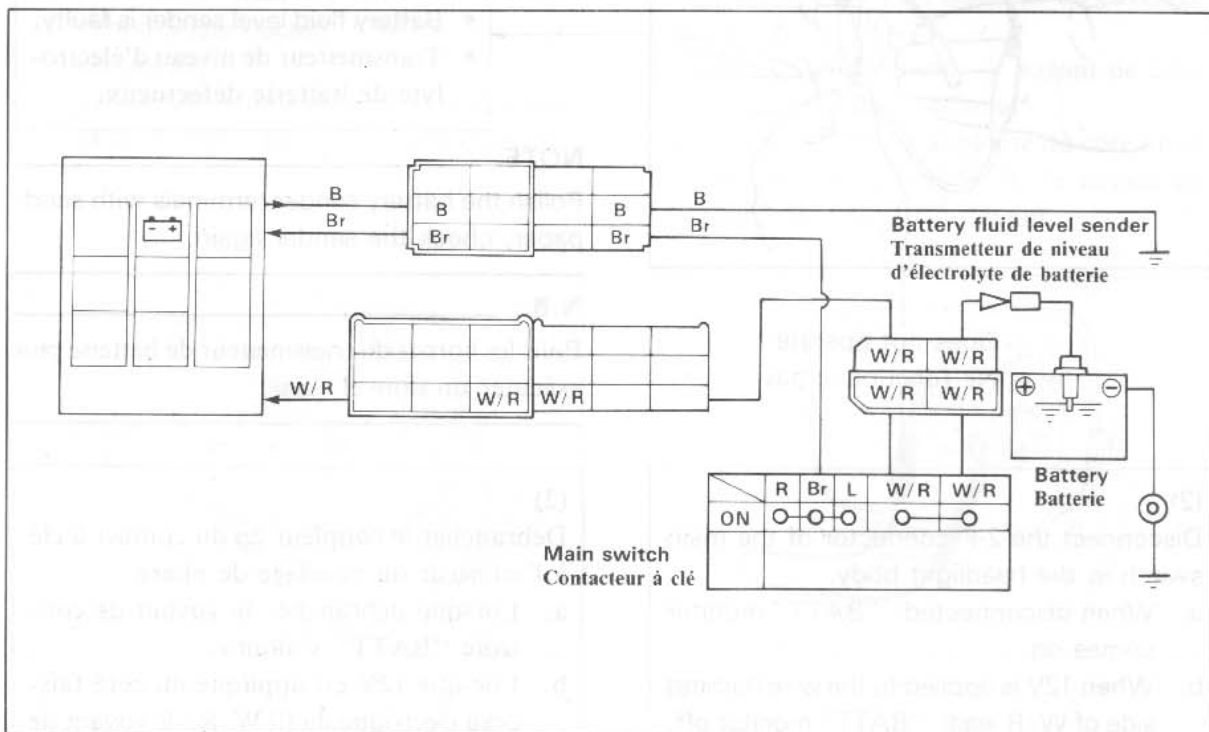
- CMS défectueux.
- Affichage LCD défectueux.
- Connecteur défectueux.

**N.B.:**

Si le voyant de contrôle de niveau d'huile s'allume lorsque le contact est mis, le CMS est défectueux.

## BATTERY MONITOR

## VOYANT DE CONTROLE DU NIVEAU D'ELECTROLYTE DE BATTERIE



(1)

Disconnect the connector adjacent to the battery sensor.

\*Main switch is ON.

\*Engine runs.

- When disconnected: "BATT" monitor comes on.
- When 12V is applied to the wire harness side of W/R lead: "BATT" monitor goes off.

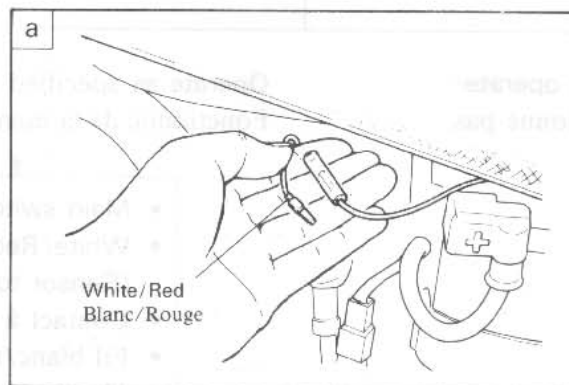
(1)

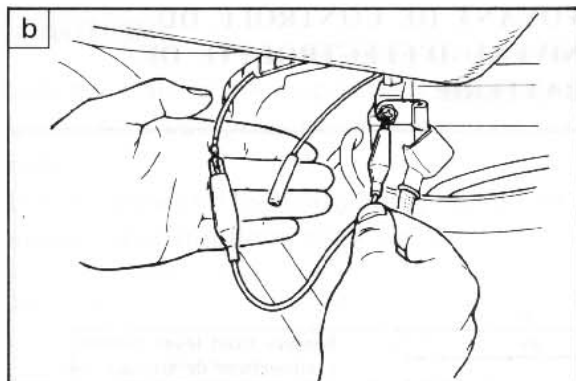
Débrancher le connecteur adjacent à la sonde de batterie.

\*Contact mis.

\*Moteur en marche.

- Lorsque débranché: le voyant de contrôle "BATT" s'allume.
- Lorsque 12V est appliqué du côté faisceau électrique du fil W/R: le voyant de contrôle "BATT" s'éteint.





Operates as specified in a. and b.  
Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

- Battery fluid level sender is faulty.
- Transmetteur de niveau d'électrolyte de batterie défectueux.

**NOTE:**

Polish the battery sender terminals with sandpaper, check the sender again.

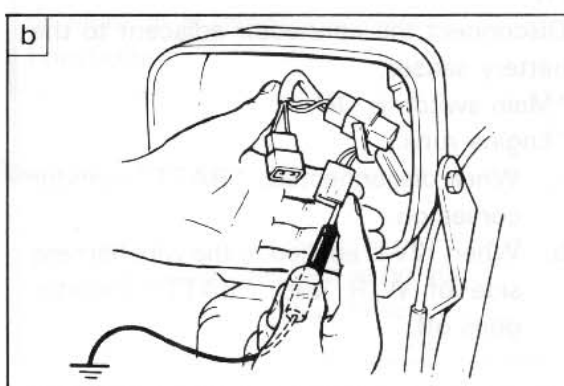
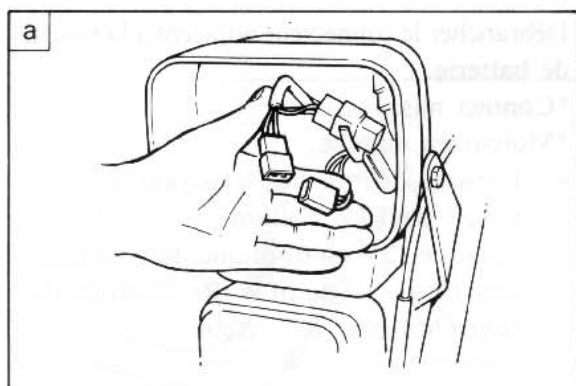
**N.B.:**

Polir les bornes du transmetteur de batterie puis exécuter un nouvel essai.

Does not operate  
Ne fonctionne pas

- (2)  
Disconnect the 2-P connector of the main switch in the headlight body.
- When disconnected: "BATT" monitor comes on.
  - When 12V is applied to the wire harness side of W/R lead: "BATT" monitor off.

- (2)  
Débrancher le coupleur 2p du contact à clé à l'intérieur du cuvelage de phare.
- Lorsque débranché: le voyant de contrôle "BATT" s'allume.
  - Lorsque 12V est appliqué du côté faisceau électrique du fil W/R: le voyant de contrôle "BATT" s'éteint.



Does not operate  
Ne fonctionne pas

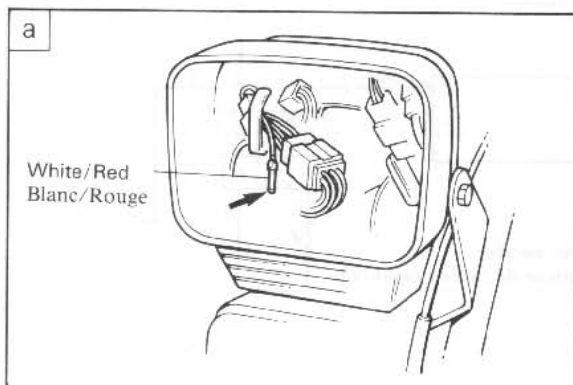
Operate as specified in a. and b.  
Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

- Main switch is faulty.
- White/Red lead is broken.  
(Sensor to main switch)
- Contact à clé défectueux.
- Fil blanc/rouge brisé.  
(du transmetteur au contact à clé)

(3)

Disconnect the W/R lead of the 9-P coupler (on the monitor side) in the headlight body.

- a. When disconnected: "BATT" monitor comes on.
- b. When 12V is applied to the monitor side of W/R lead: "BATT" monitor goes off.



Does not operate  
Ne fonctionne pas

- CMS is faulty.
- CMS défectueux.

(3)

Débrancher le fil W/R du coupleur 9p (côté unité de contrôle) à l'intérieur du cuvelage de phare.

- a. Lorsque débranché: le voyant de contrôle "BATT" s'allume.
- b. Lorsque 12V est appliqué du côté unité de contrôle du fil W/R: le voyant de contrôle "BATT" s'éteint.

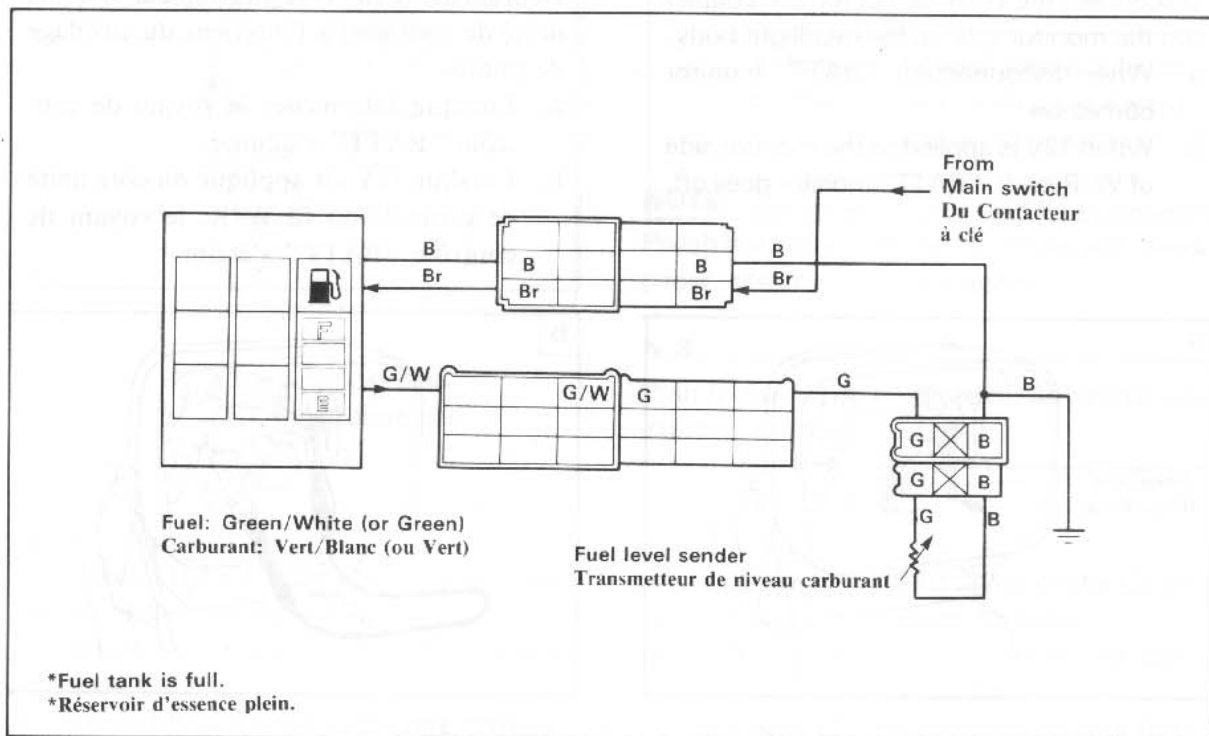


Operate as specified in a. and b.  
Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

- White/Red lead is broken.  
(Main switch to 9-P coupler)
- Fil blanc/rouge brisé.  
(du contact à clé à coupleur 9p)

## FUEL MONITOR

## VOYANT DE CONTROLE DE NIVEAU D'ESSENCE



(1)

Disconnect the 3-P coupler on the fuel tank side.

\*Main switch is ON.

\*Engine runs.

- When disconnected: Fuel monitor comes on but the display of the remaining amount of fuel goes off.
- When green/white lead is grounded: The remaining amount (4 blocks) of fuel is displayed, but the fuel monitor goes off.

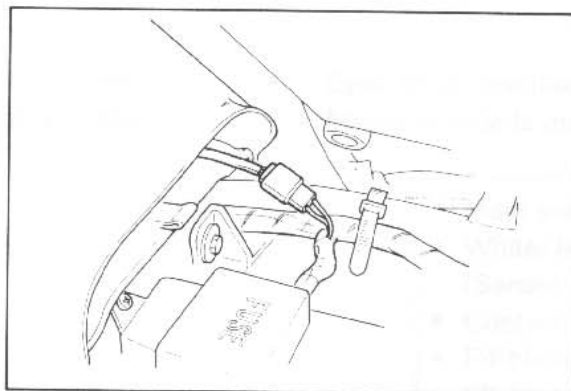
(1)

Débrancher le coupleur 3p du côté réservoir d'essence.

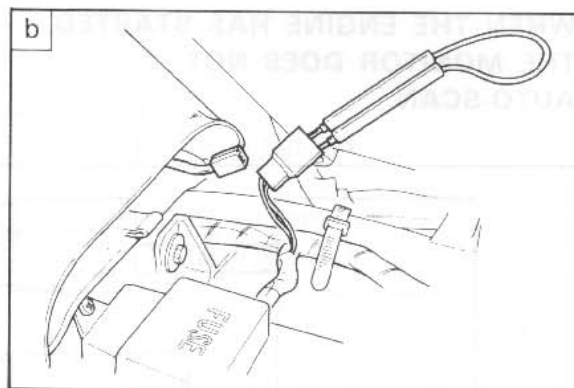
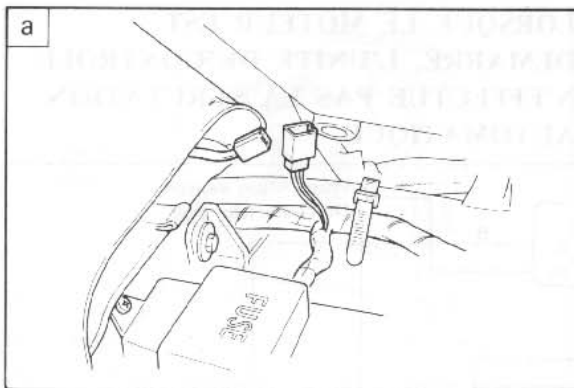
\*Contact mis.

\*Moteur en marche.

- Lorsque débranché: le voyant de contrôle de niveau d'essence s'allume, mais l'affichage du volume d'essence restant s'éteint.
- Lorsque le fil vert/blanc est mis à la masse: le volume restant (4 blocs) est affiché, mais le voyant de contrôle s'éteint.







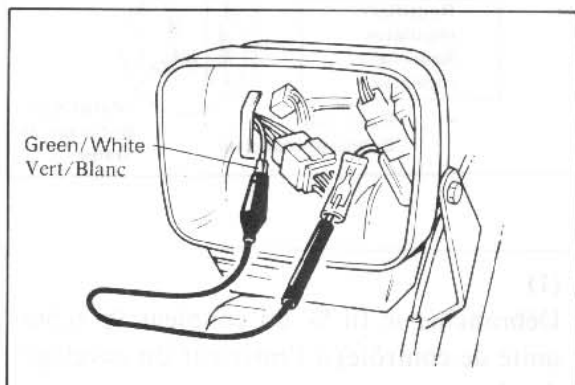
Does not operate  
Ne fonctionne pas

Operate as specified in a. and b.  
Fonctionne de la manière indiquée en a. et b.

- Fuel level sender is faulty.
- Black lead is broken.
- Transmetteur de niveau d'essence défectueux.
- Fil noir brisé.

(2)  
Disconnect the G/W lead at the 9-P coupler  
(on the monitor side) in the headlight body,  
and ground it.

(2)  
Débrancher le fil G/W au coupleur 9p (côté  
unité de contrôle) à l'intérieur du cuvelage  
de phare et le mettre à la masse.



Operates  
Fonctionne

- Green/White lead is broken.
- Fil vert/blanc brisé.

Does not operate  
Ne fonctionne pas

- CMS is faulty.
- LCD is faulty.
- Connector is faulty.

- CMS défectueux.
- Affichage LCD défectueux.
- Connecteur défectueux.

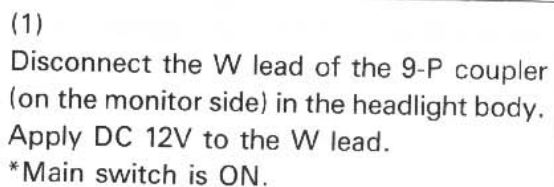
**NOTE:** \_\_\_\_\_

If both monitor and blocks are displayed with  
the main switch turned on, CMS is faulty.

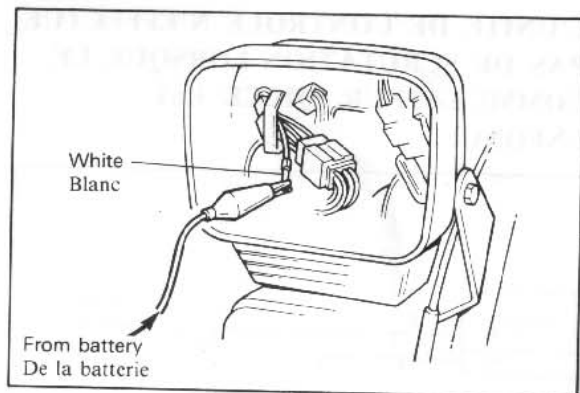
**N.B.:** \_\_\_\_\_

Si aussi bien le voyant de contrôle que les blocs  
sont affichés lorsque le contact est mis, le CMS  
est défectueux.

**LORSQUE LE MOTEUR EST  
DEMARRE, L'UNITE DE CONTROLE  
N'EFFECTUE PAS LA SCRUTATION  
AUTOMATIQUE.**



(1)  
Débrancher le fil W du coupleur 9p (côté  
unité de contrôle) à l'intérieur du cuvelage  
de phare.  
Appliquer 12V au fil W.  
\*Contact mis.



Does not scan

La scrutation ne se fait pas

- CMS is faulty.
- CMS défectueux.

Scans

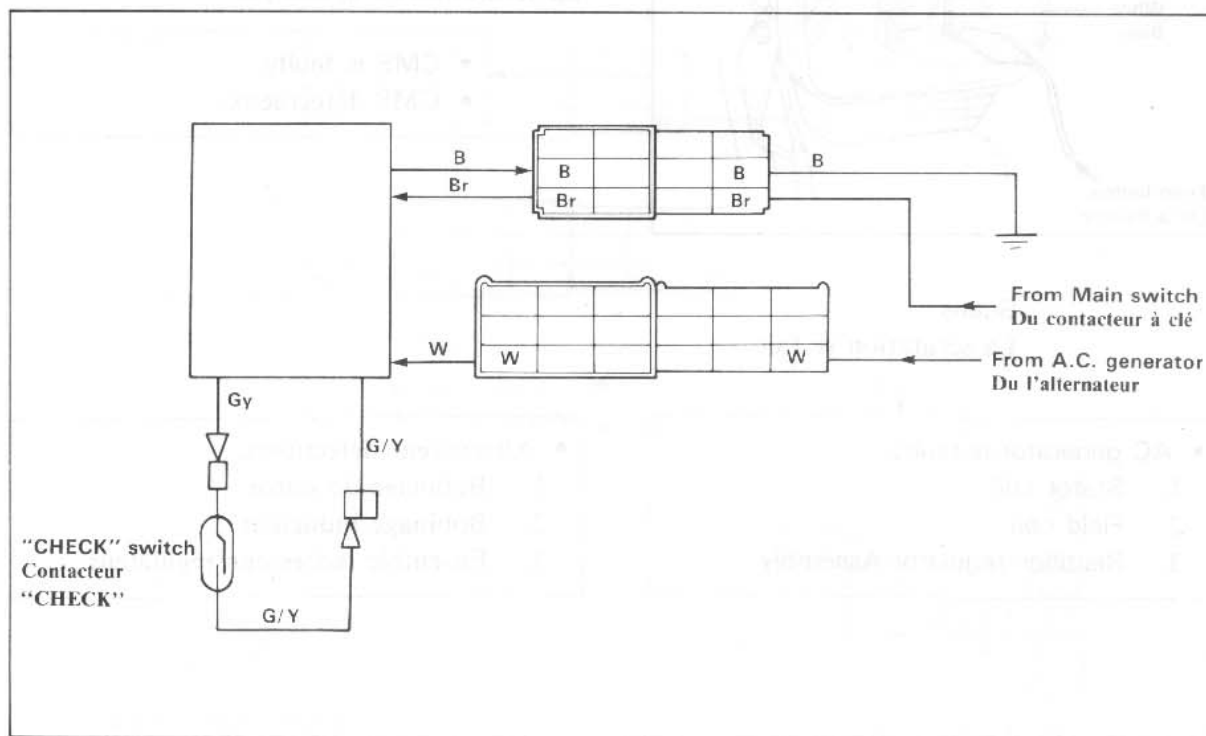
La scrutation se fait

- AC generator is faulty.
- 1. Stator coil
- 2. Field coil
- 3. Rectifier/regulator Assembly

- Alternateur défectueux.
- 1. Bobinage de stator
- 2. Bobinage inducteur
- 3. Ensemble redresseur/régulateur

THE MONITOR DOES NOT SCAN  
WITH THE CHECK SWITCH PUSHED.

L'UNITE DE CONTROLE N'EFFECTUE  
PAS DE SCRUTATION LORSQUE LE  
COMMUTATEUR CHECK EST  
ENFONCE.



(1)

With the main switch turned on, all monitors come on, and when the engine has started, auto-scan starts.

(1)

Quand le contact est mis, tous les voyants de contrôle s'allument, et lorsque le moteur est démarré, la scrutation automatique se met en route.

Does not operate  
Ne fonctionne pas

Operates  
Fonctionne

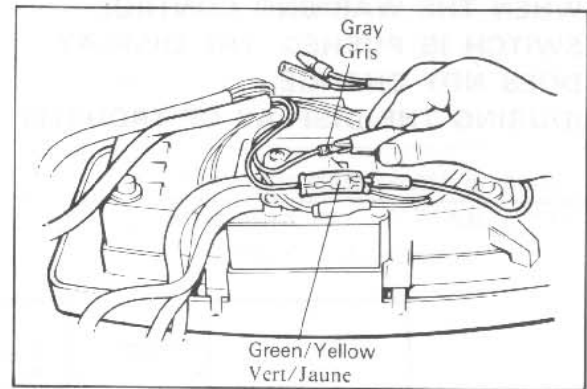
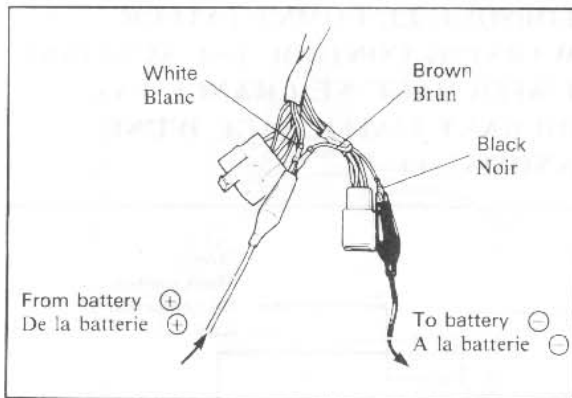
- See the "Troubleshooting" in the previous page.
- Voir "Localisation des pannes" de la page précédente.

(2)

Disconnect the connector adjacent to the check switch on the back of meter assembly. Computer Troubleshooting Manual Apply 12 volts to both the Brown and White leads, and ground the Black lead. Next, bring the Grey lead to directly contact the Green/Yellow lead once, and separate them.

(2)

Débrancher le connecteur adjacent au commutateur "CHECK" situé derrière le tableau de bord. Appliquer 12 volt à la fois au fil brun et au fil blanc, et mettre le fil noir à la masse. Ensuite, toucher directement le fil vert/jaune avec le fil gris, puis les séparer.



Does not operate  
Ne fonctionne pas

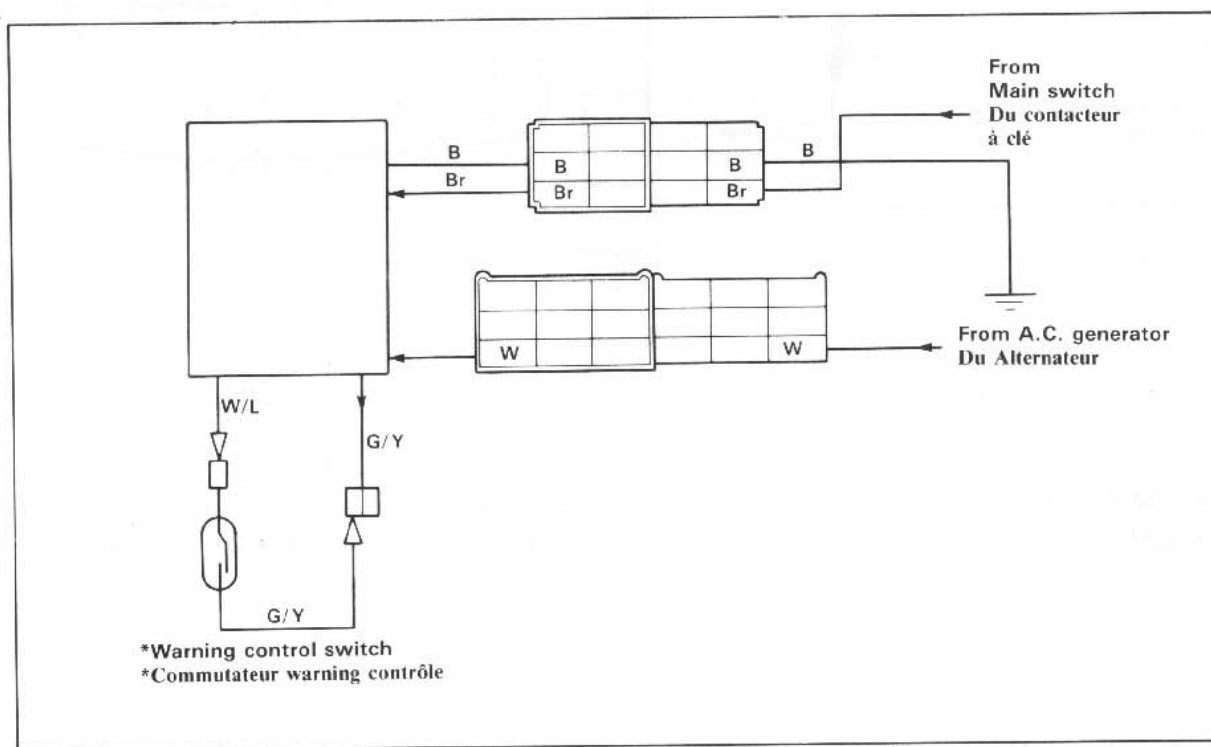
- CMS is faulty.
- CMS défectueux.

Operates  
Fonctionne

- Check switch is faulty.
- Commutateur "CHECK" défectueux.

WHEN THE WARNING CONTROL  
SWITCH IS PUSHED, THE DISPLAY  
DOES NOT CHANGE.  
(DURING THE DISPLAY OF TROUBLE)

LORSQUE LE COMMUTATEUR  
WARNING CONTROL EST ACTIONNE,  
L'AFFICHAGE NE CHANGE PAS  
(DURANT L'AFFICHAGE D'UNE  
ANOMALIE)

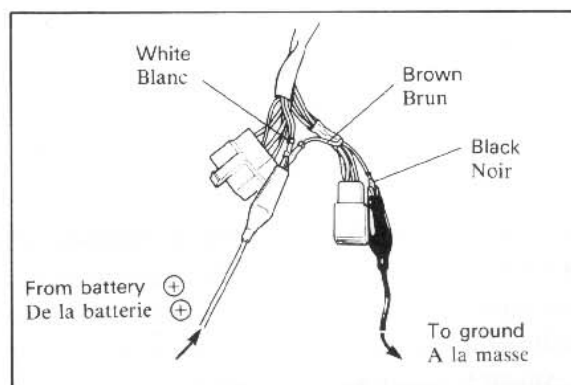


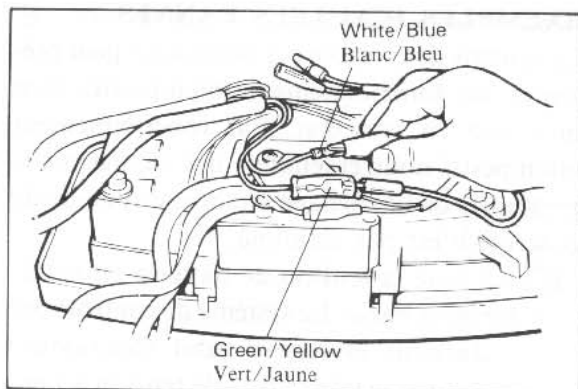
(1)

Disconnect the connector adjacent to the "warning control" switch on the back of the meter assembly, and bring W/L to contact with G/Y, then disconnect it. By repeating this operation, check to see that the light switches from one to another while flashing.

(1)

Débrancher le coupleur adjacent au commutateur "WARNING CONTROL" situé derrière le tableau de bord et toucher le fil G/Y du fil W/L, puis les séparer. Reprendre cette opération pour vérifier si les voyants passent d'un état à l'autre lorsqu'ils clignotent.





Switches  
Change d'état

- Warning control switch is faulty.
- Commutateur "WARNING CONTROL" défectueux.

Does not change  
Ne change pas d'état

- CMS is faulty.
- CMS défectueux.



### EXAMPLES OF OTHER TROUBLES

The computerized monitor system may malfunction under the following conditions, though it is in good condition. The term "malfunction" means an erratic change in the display when the computerized monitor is not operated.

1. The battery is in a state of extremely low voltage. The computerized monitor system is so designed that it operates normally when a specific voltage is input. Therefore, if the battery has almost run down or sulfation, the system may malfunction.
2. The computerized monitor system is interfered by radio noise.

The system has a protective device against radio noise, but some special radio noise may cause the system to malfunction.

Radio noise can be produced in the following cases:

- a. When spark plugs without resistor are used on an engine for which spark plugs with built-in resistor should be used.
- b. When a special horn is used.

### EXEMPLES D'AUTRES PANNES

Le système de contrôle par ordinateur peut présenter un fonctionnement intempestif, bien qu'il soit en bon état. Par fonctionnement intempestif nous entendons des changements erratiques de l'affichage lorsque le système de contrôle n'est pas actionné.

1. Lorsque la tension de batterie est extrêmement basse. Le système de contrôle par ordinateur est conçu pour fonctionner avec une certaine plage de tension à l'entrée. Par conséquent, lorsque la batterie est plate ou sulfatée, le système pourrait défaillir.
2. Le système de contrôle par ordinateur est perturbé par les parasites radio.

Le système est protégé contre ces parasites, mais certains bruits spécifiques peuvent être la cause d'une défaillance. Les parasites radio peuvent être produits dans les cas suivants:

- a. Lorsque des bougies sans résistance sont montées sur un moteur pour lequel des bougies à résistance doivent être utilisées.
- b. Lorsqu'un avertisseur spécial est utilisé.

### EXAMPLES OF ERRATIC L.C. DISPLAYS

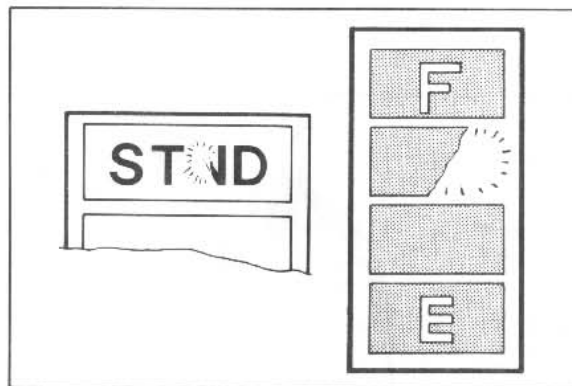
If any one of the following symptoms appears, the L.C. display is considered to be faulty.

1. Part of the L.C. display is chipped off.

### EXEMPLES D'AFFICHAGE ERRATIQUE

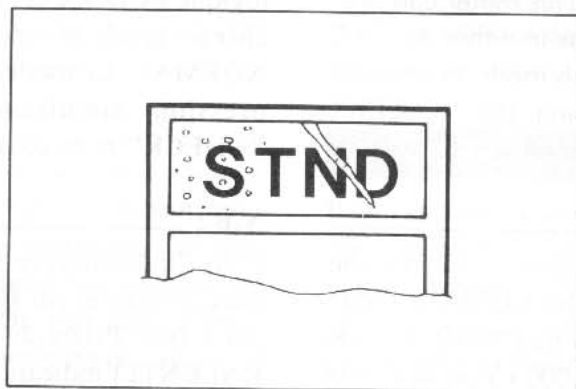
Lorsque l'un ou l'autre de ces symptômes se produit, on considérera que l'affichage LCD est défectueux.

1. Une partie de l'affichage est coupée.



2. The deflecting plate has scratches or cavities.

2. La plaque défectrice est rayée ou piquée.

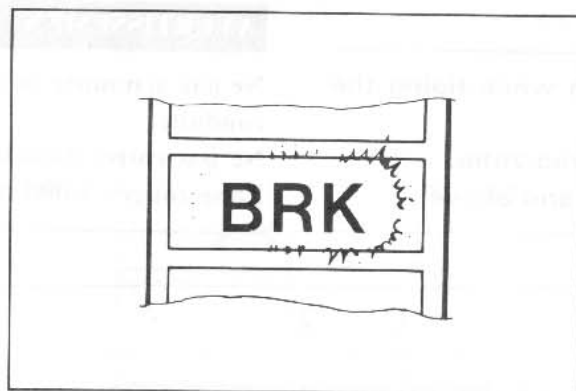


3. Glass is cracked or chipped.

3. La glace présente des rayures ou des éclats.

4. Contrast is uneven on the same display.

4. La brillance de l'affichage est inégale.



### XV920 TROUBLESHOOTING

This section discusses the tachometer and speedometer which are not provided in the XJ computerized monitor. For the details of the computerized monitor, refer to the XJ section.

#### Speedometer

This model is equipped with an electronic speedometer that provides digital speed readings by means of LCD (liquid crystal display). The "mph" reading can be switched over to the "km/h" and vice versa by pressing the switch thus indicated.

#### **WARNING:**

Do not use this "mph-km/h" switch while riding the motorcycle.

### DEPANNAGE SUR LA XV920

Cette section décrit le compte-tours et le compteur de vitesse qui ne sont pas inclus dans le système de contrôle par ordinateur pour XJ. Pour les détails concernant ce dernier, se reporter à la section XJ.

#### Compteur de vitesse

Ce modèle est équipé d'un compteur de vitesse électronique produisant un affichage numérique de vitesse à cristaux liquides (LCD). Les lectures en "mph" peuvent être commutées en "km/h" par pression du commutateur ainsi repéré.

#### **AVERTISSEMENT:**

Ne pas utiliser le commutateur "mph-km/h" pendant la conduite.

### Tachometer

This model is equipped with an electronic analog LCD tachometer. This meter can provide the engine revolutions in either an IDLE or NORMAL mode. Which mode to use can be determined by pressing the "CHECK" switch together with the "mph-km/h" switch.

#### NOTE:

For the IDLE mode indication, multiply the reading by 100, and for the NORMAL mode by 1,000. Please remember that the IDLE mode can only indicate up to 2,000 r/min and thus the NORMAL mode is recommended for ordinary riding.

#### WARNING:

Do not use this switch while riding the motorcycle.

Do not operate in the red zone.

Red zone: 7,000 r/min and above

### Compte-tours

Ce modèle est équipé d'un compte-tours analogique LCD. Ce compteur est capable d'afficher le régime en mode IDLE (RALENTI) ou NORMAL. Le mode utilisé est déterminé par pression simultanée du commutateur "CHECK" et du commutateur "mph-km/h".

#### N.B.:

Pour l'indication en mode RALENTI, multiplier les lectures par 100, et en mode NORMAL par 1,000. Prière de se souvenir qu'en mode RALENTI l'indication maximale est de 2,000 tr/mn. En conséquence, le mode NORMAL est indiqué pour la conduite normale.

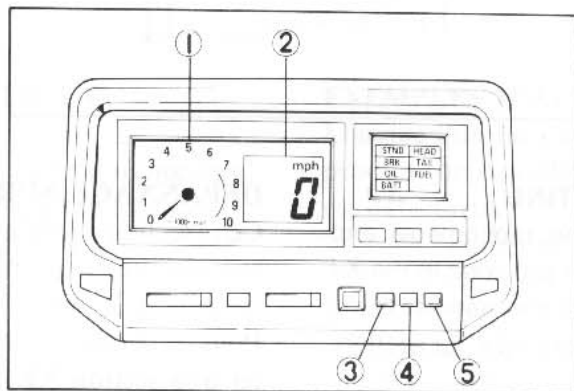
#### AVERTISSEMENT:

Ne pas actionner ce commutateur pendant la conduite.

Ne pas entrer dans la zone rouge.

Zone rouge: 7.000 tr/mn et plus

1. Tachometer
2. Speedometer
3. "mph-km/h" switch
4. "CHECK" switch
5. "WARNING CONTROL" switch



1. Compte-tours
2. Compteur de vitesse
3. Commutateur "mph-km/h"
4. Commutateur "CHECK"
5. Commutateur "WARNING CONTROL"

### "CHECK" switch

The "CHECK" switch checks the following three functions during engine runs.

1. If depressed once, the computer monitor function is checked.
2. If depressed together with "mph-km/h" switch, the tachometer changes from normal to idle mode or vice versa.

### Commutateur "CHECK"

Le commutateur "CHECK" permet de vérifier les trois fonctions suivantes pendant que le moteur tourne.

1. Pressé une fois, la fonction de contrôle par ordinateur est vérifiée.
2. Pressé simultanément avec le commutateur "mph-km/h", le compte-tour passe du mode normal à ralenti et vice versa.

3. If depressed for 10 seconds, the tachometer and speedometer functions are checked. The numbers sequence one to ten and then 20, 30, 40, 50 etc., 100, 200 will be displayed.

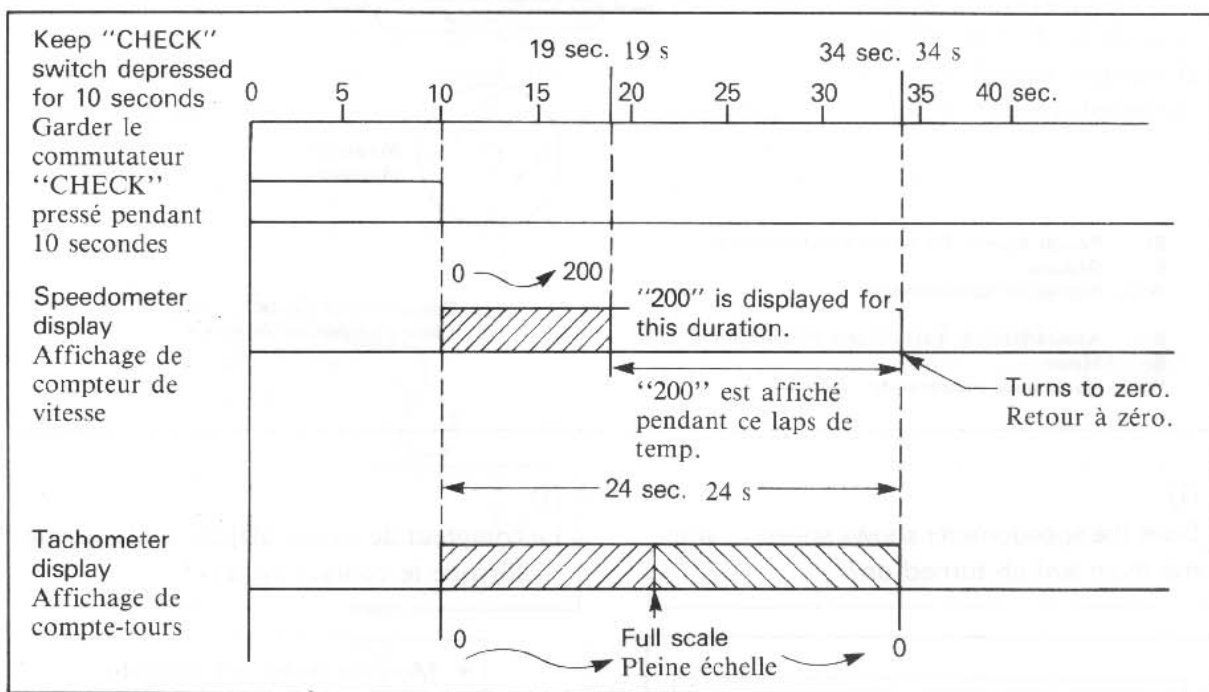
#### **WARNING:**

It takes approx. 24 sec. for the tachometer and speedometer to be checked. For the duration of this time, these two meters do not function as such. Do not get started on the road until this checking is completed.

3. S'il est maintenu pressé pendant plus de 10 secondes, les fonctions de compte-tours et de compteur de vitesse sont vérifiées. Les chiffres défilent de 1 à 10, puis à 20, 30, 40, 50 etc., 100, 200.

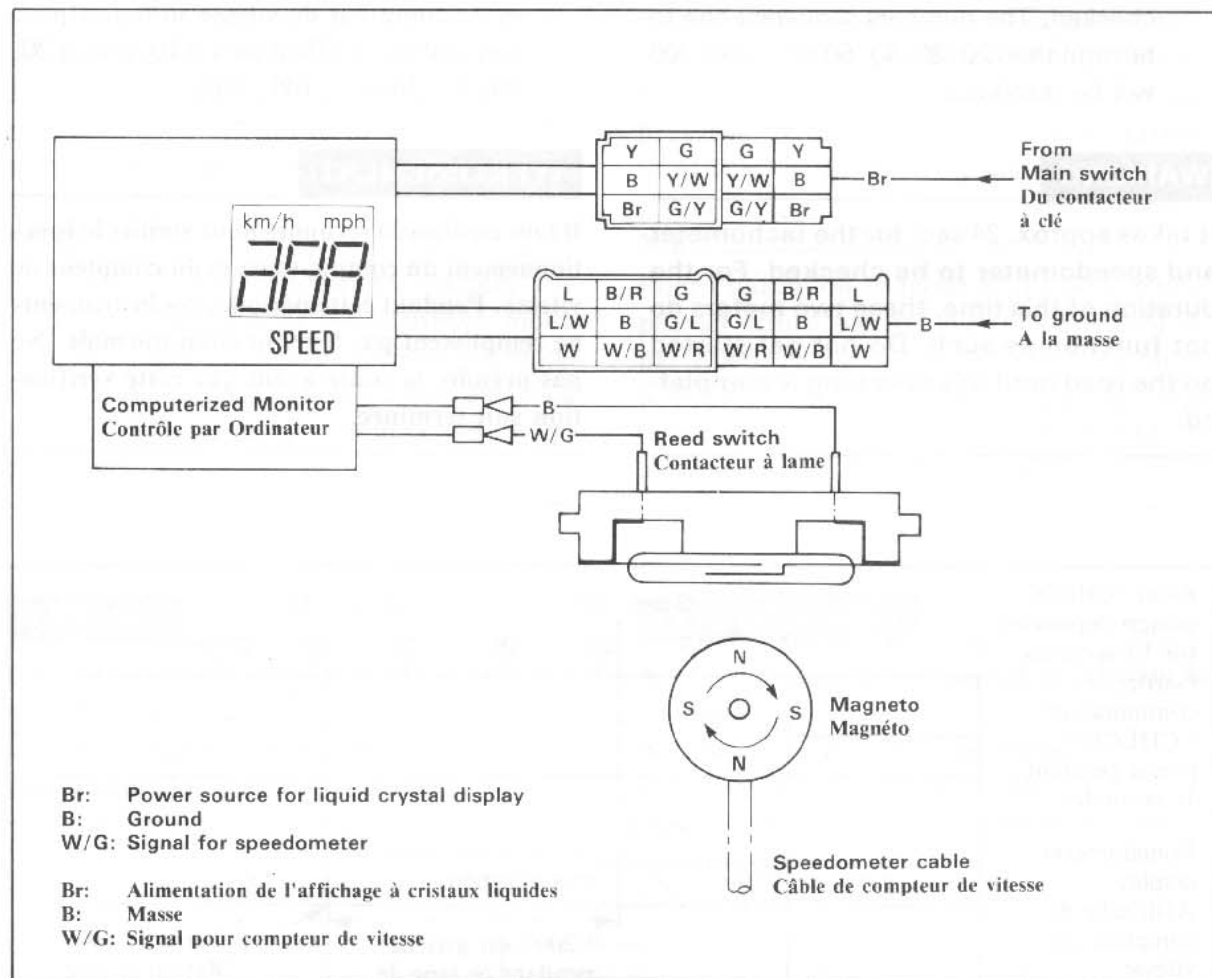
#### **AVERTISSEMENT:**

Il faut environ 24 secondes pour vérifier le fonctionnement du compte-tours et du compteur de vitesse. Pendant cette période, ces instruments ne remplissent pas leur fonction normale. Ne pas prendre la route avant que cette vérification soit terminée.



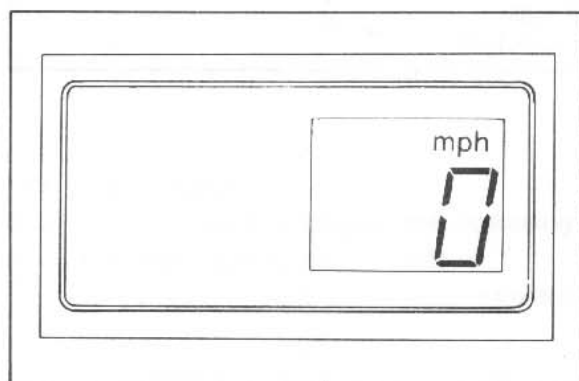
# SPEEDOMETER DOES NOT OPERATE

# LE COMPTEUR DE VITESSE NE FONCTIONNE PAS



(1)  
 Does the speedometer shows speed with the main switch turned on?

(1)  
 Le compteur de vitesse affiche-t-il la vitesse lorsque le contact est mis?



No  
 Non

- Monitor does not indicate. Check Br and B leads.
- Monitor indicates. Computer monitor or connector is faulty.
- Le voyant de contrôle n'est pas allumé. Vérifier les fils Br et B.
- Le voyant de contrôle s'allume. L'ordinateur ou le connecteur est defectueux.

Yes  
 Oui

(2)  
Does the odometer in the speedometer  
operate correctly?

Yes  
Oui

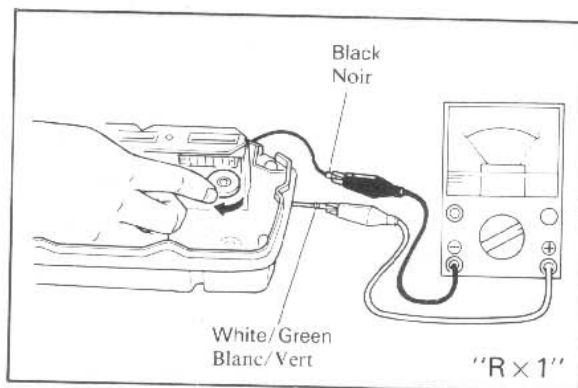
(2)  
Le totalisateur du compteur kilométrique  
fonctionne-t-il?

No  
Non

- Check the installation of the speedometer.
- Check the condition of the magneto.
- Vérifier l'installation du compteur de vitesse.
- Vérifier l'état de la magnéto.

(3)  
After removing the meter, connect the tester to the B and W/G leads of the reed switch, and by turning the magneto, check the make-and-operation of the check.

(3)  
Après avoir déposé le compteur, brancher le vérificateur aux fils B et W/G du contacteur à lames, et en faisant tourner la magnéto, vérifier l'ouverture et la fermeture du contacteur.



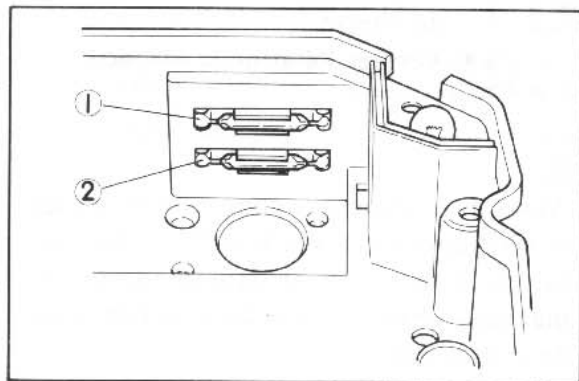
No  
Non

- Reed switch is faulty.
- Le contacteur à lame est défectueux.

Yes  
Oui

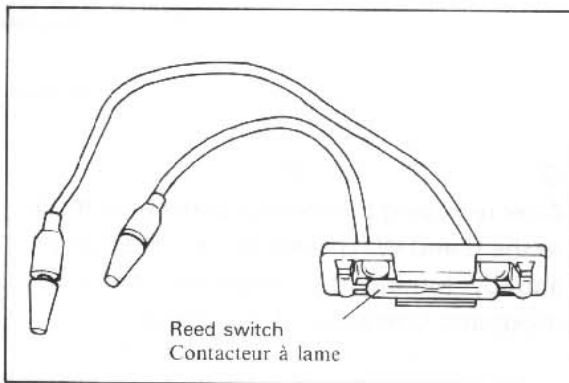
- Computer monitor is faulty.
- Check connector pins for bends or breaks.
- L'ordinateur est défectueux.
- Voir si les broches du connecteur ne sont pas pliées ou brisées.

- \* Two reed switches are provided. One has a terminal in the wire harness, by which signals for the flasher cancelling unit are picked up. The other has a terminal in the computer monitor, by which signals for the speedometer are picked up.



- 1. For flasher cancelling unit
- 2. For speedometer
- 1. Pour supprimeur des clignotants
- 2. Pour compteur de vitesse

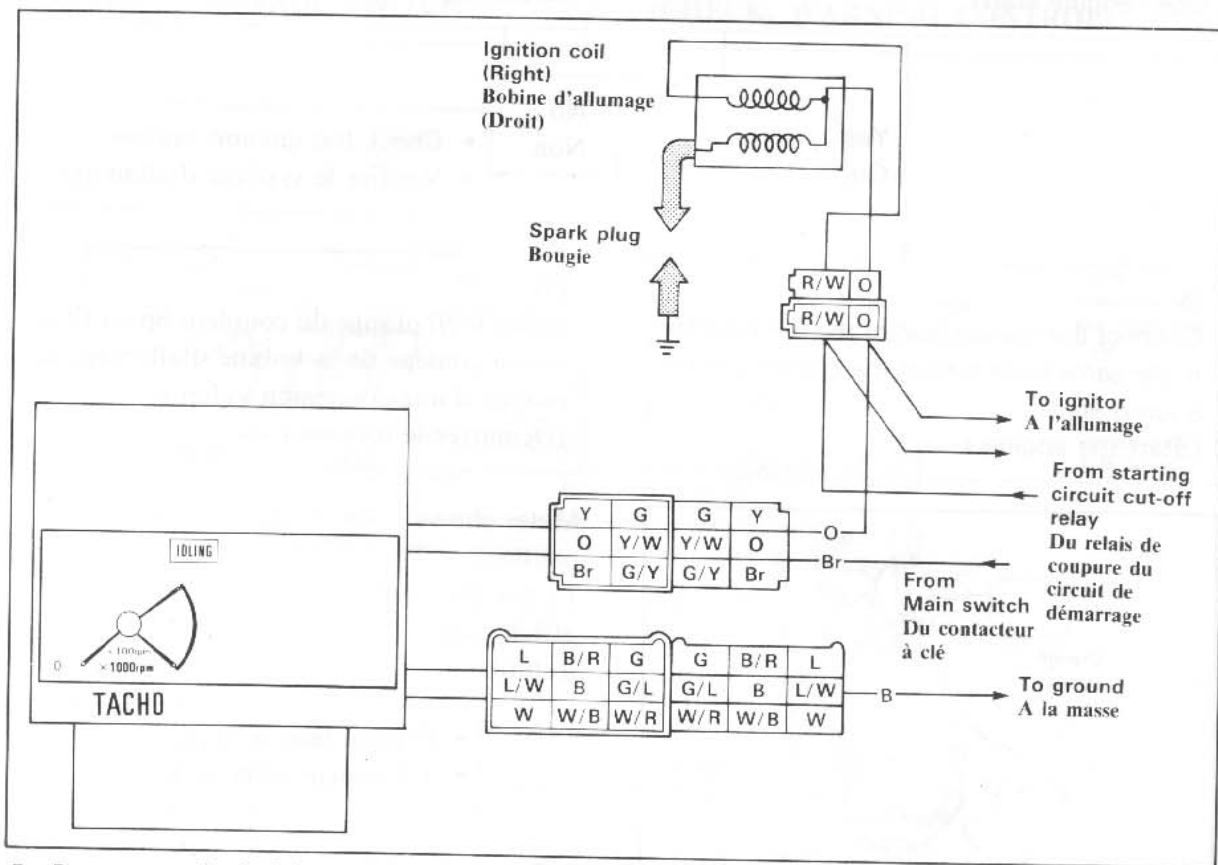
- \* Deux contacteurs à lames sont fournis. L'un possède une borne dans le faisceau électrique, par laquelle les signaux destinés au supprimeur des clignotants sont captés. L'autre possède une borne reliée à l'ordinateur de contrôle, par laquelle les signaux destinés au compteur de vitesse sont captés.





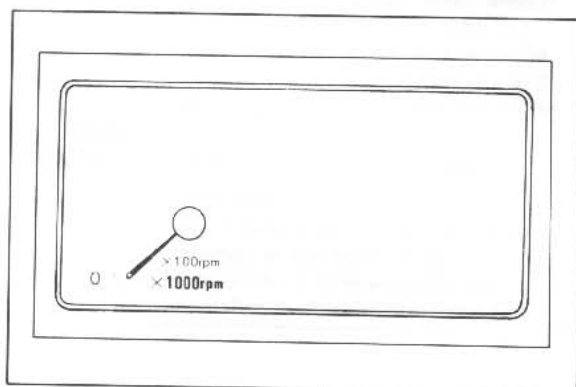
# TACHOMETER DOES NOT OPERATE

# LE COMPTE-TOURS NE FONCTIONNE PAS



(1)  
Does the tachometer needle indicate zero with the main switch turned on?

(1)  
L'aiguille du compte-tour est-elle sur zéro quand le contact est mis?



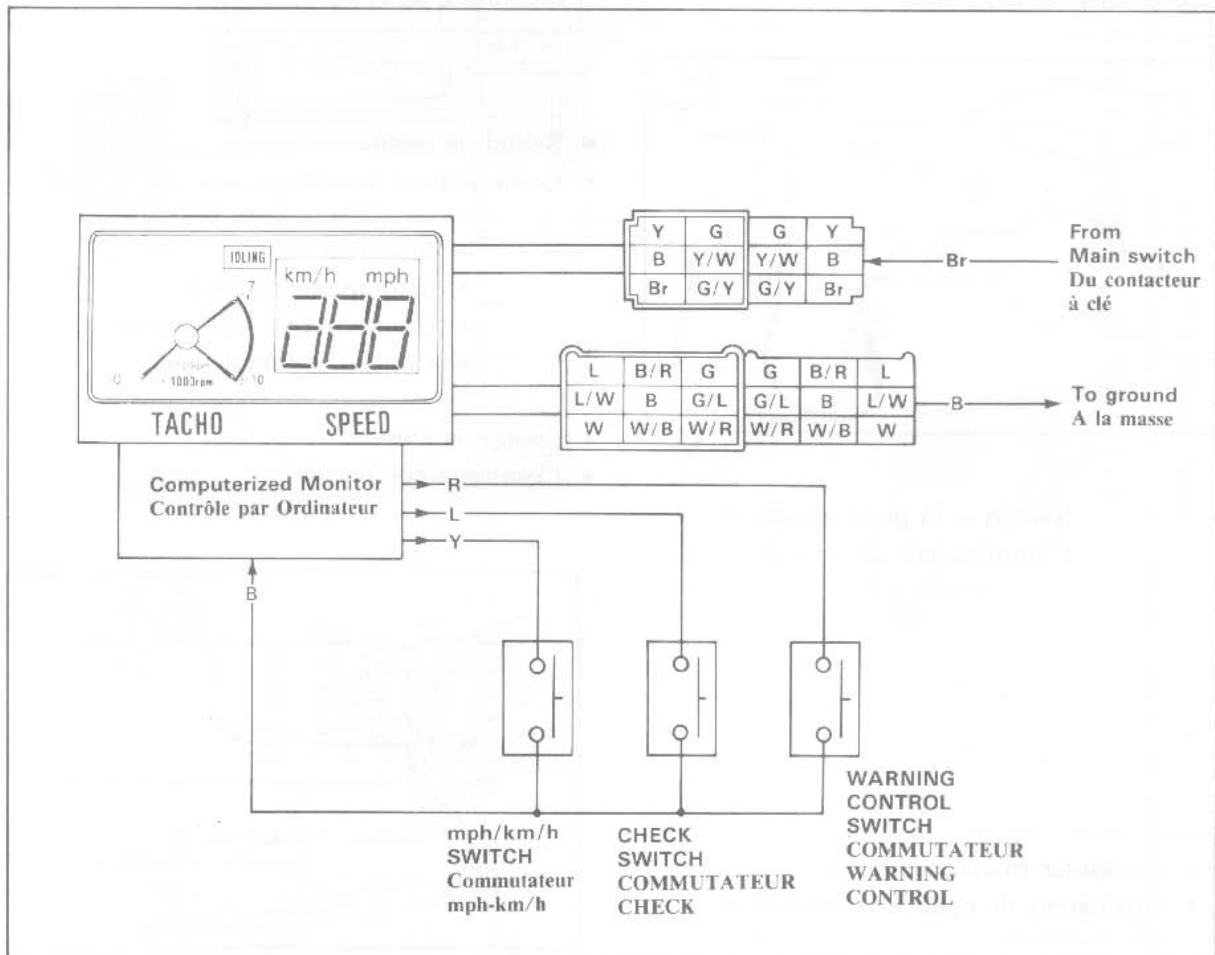
Yes  
Oui

No  
Non

- Monitor indicates.  
Computer monitor or connector is faulty.
- Monitor does not indicate.  
Check Br and B leads.
- Le voyant de contrôle est allumé.  
Ordinateur de contrôle ou connecteur défectueux.
- Le voyant de contrôle est éteint.  
Vérifier les fils Br et B.

SWITCH IS FAULTY. (MPH-KM/H  
SELECT SWITCH, CHECK SWITCH,  
WARNING CONTROL SWITCH)

COMMUTATEUR DEFECTUEUX  
(COMMUTATEUR MPH-KM/H,  
CHECK, WARNING CONTROL)



#### Function of the switches

|                 |   |
|-----------------|---|
| mph, km/h       | mph — km/h select switch  |
| CHECK           | When pushing the monitor scan switch, mph — km/h select switch and check switch more than 10 seconds at the same time with the engine revved, the tachometer and speedometer operate the test mode. |
| WARNING CONTROL | WARNING light select switch: Flash → Light → Go off → Flash   |
| IDLING          | Idle mode select switch (mph — km/h select switch, check switch pushed at the same time). Idle mode is released with the switches pushed at the same time.  |

#### Fonction des commutateurs

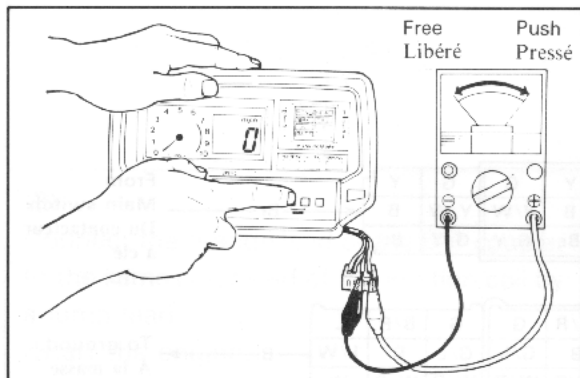
|                 |   |
|-----------------|---|
| mph, km/h       | Sélecteur mph — km/h simultanément  |
| CHECK           | En pressant/le commutateur de scrutation du système de contrôle, le sélecteur mph — km/h et le commutateur "check" pendant plus de 10 secondes quand le moteur tourne, le compte-tours et le compteur de vitesse sont placés en mode de vérification. |
| WARNING CONTROL | Sélecteur d'affichage WARNING: Clignotement → Eclairage fixe → Extinction → Clignotement  |
| IDLING          | Sélecteur de mode de ralenti (pression simultanée des commutateurs mph — km/h et check). Le mode de ralenti est supprimé lorsque ces commutateurs sont à nouveau pressés simultanément.   |

(1)

After disassembling the meter, check the continuity of each switch.

(1)

Après démontage du compteur, vérifier la continuité de chaque commutateur.



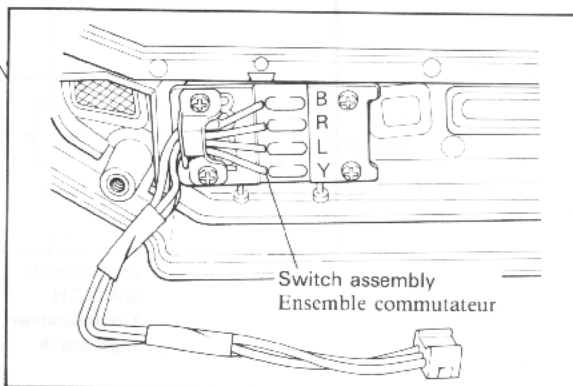
- Switch is open.
- Commutateur ouvert.

- Switch is faulty.
- Incomplete contact
- Commutateur défectueux.
- Contact incomplet

- Switch is closed.
- Commutateur fermé.

Switch is in good condition  
Commutateur en bon état

- Computer monitor is faulty.
- Ordinateur de contrôle défectueux.



- Switch makes and breaks due to shocks from gaps on roads.
  1. Switch is considered to malfunction due to lack of resilience.
- When switches are depressed separately, they operate correctly, but when two switches are simultaneously, they malfunction.
  1. Computer monitor is considered to be faulty.

- Le contacteur s'ouvre et se ferme en fonction des secousses imposées par la route.
  1. Le commutateur est considéré défectueux par manque de résistance.
- Lorsque les commutateurs sont actionnés séparément, ils fonctionnent correctement, mais lorsqu'ils sont pressés simultanément il sont défaillants.
  1. L'ordinateur de contrôle est considéré défectueux (1) Ensemble de cummutateur.

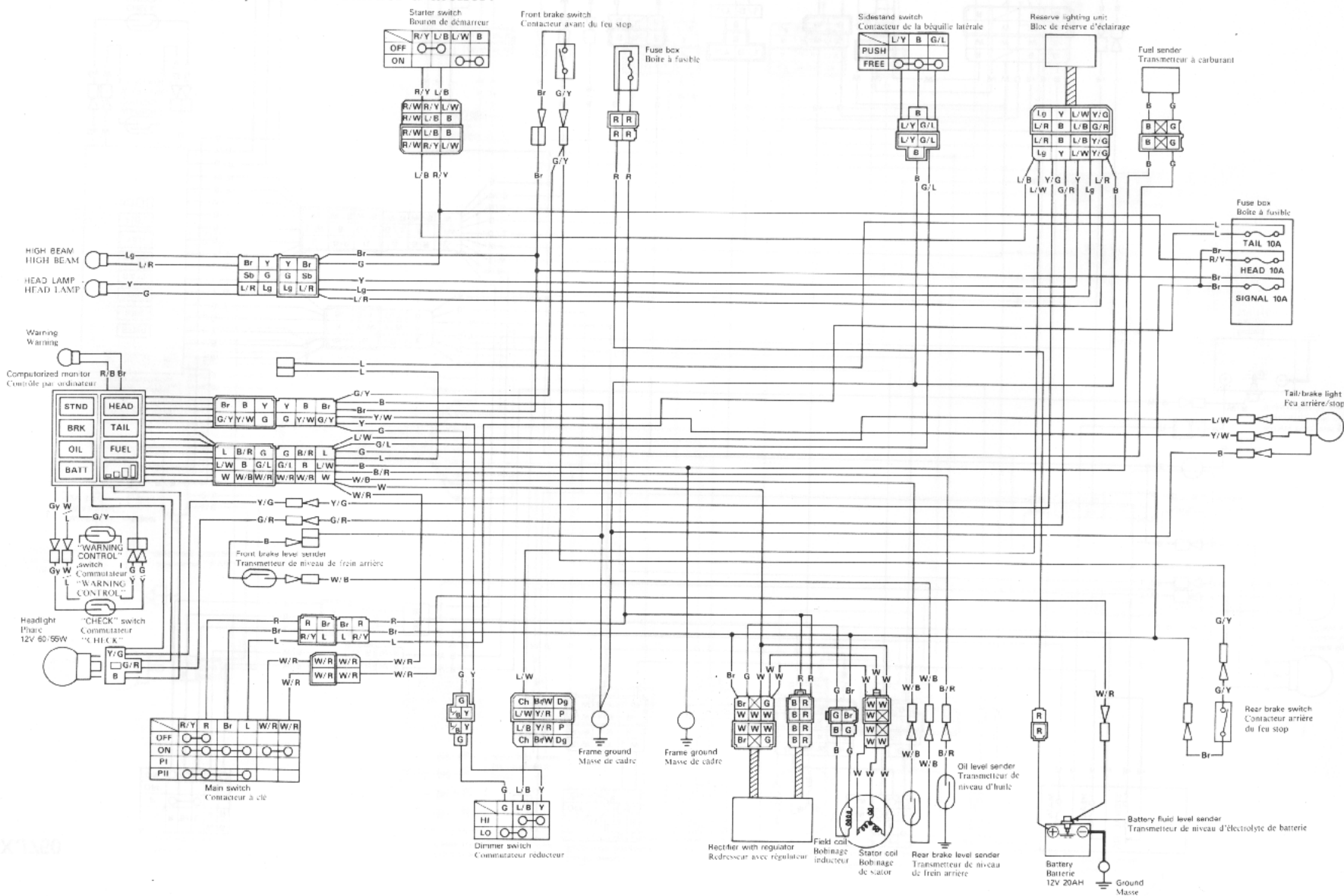
# XJ1100

\*This connecting diagram indicates the basic circuits of the computer monitor only.

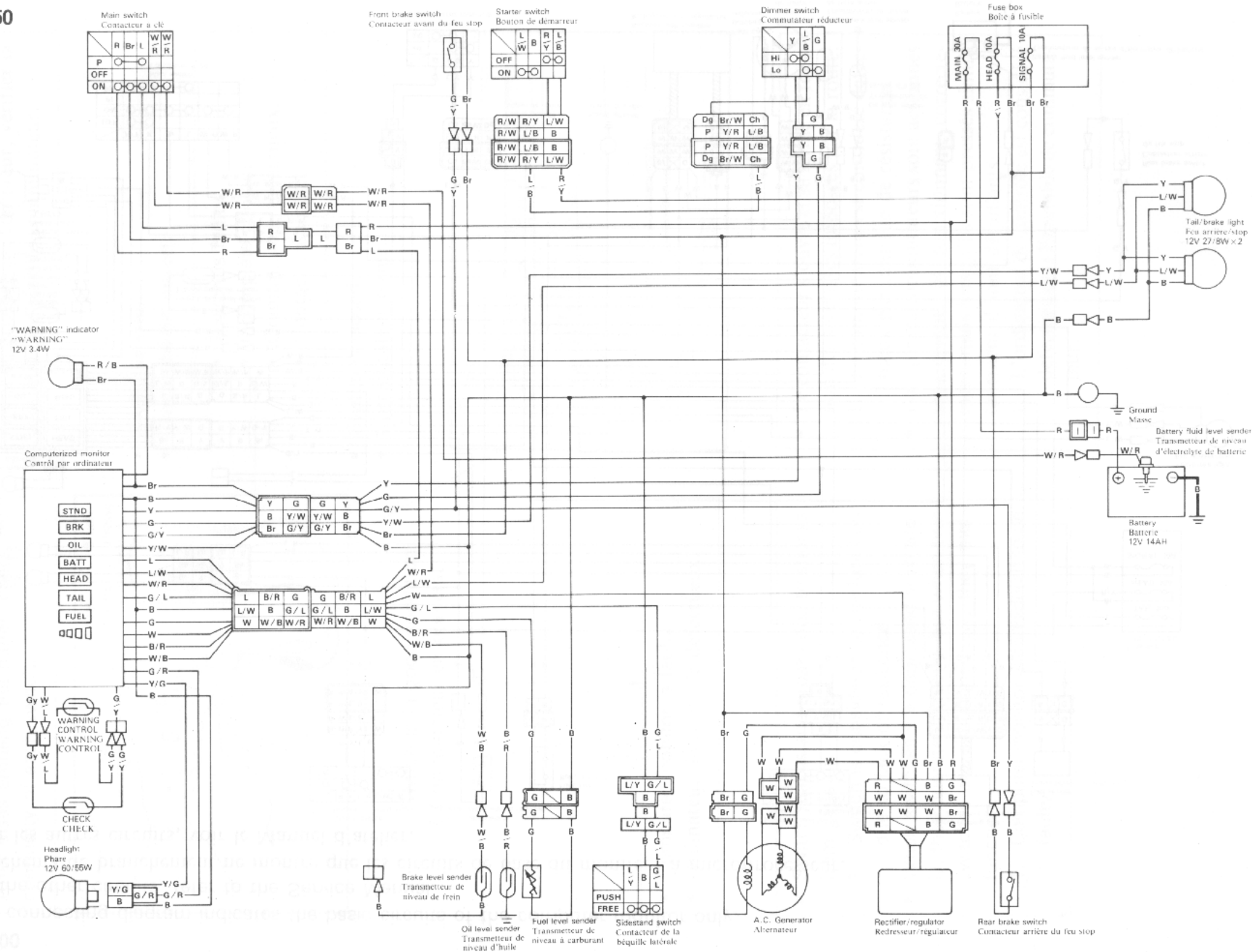
For the other circuits, refer to the Service Manual.

\*Ce schéma de branchement ne montre que les circuits de base du moniteur à microprocesseur.

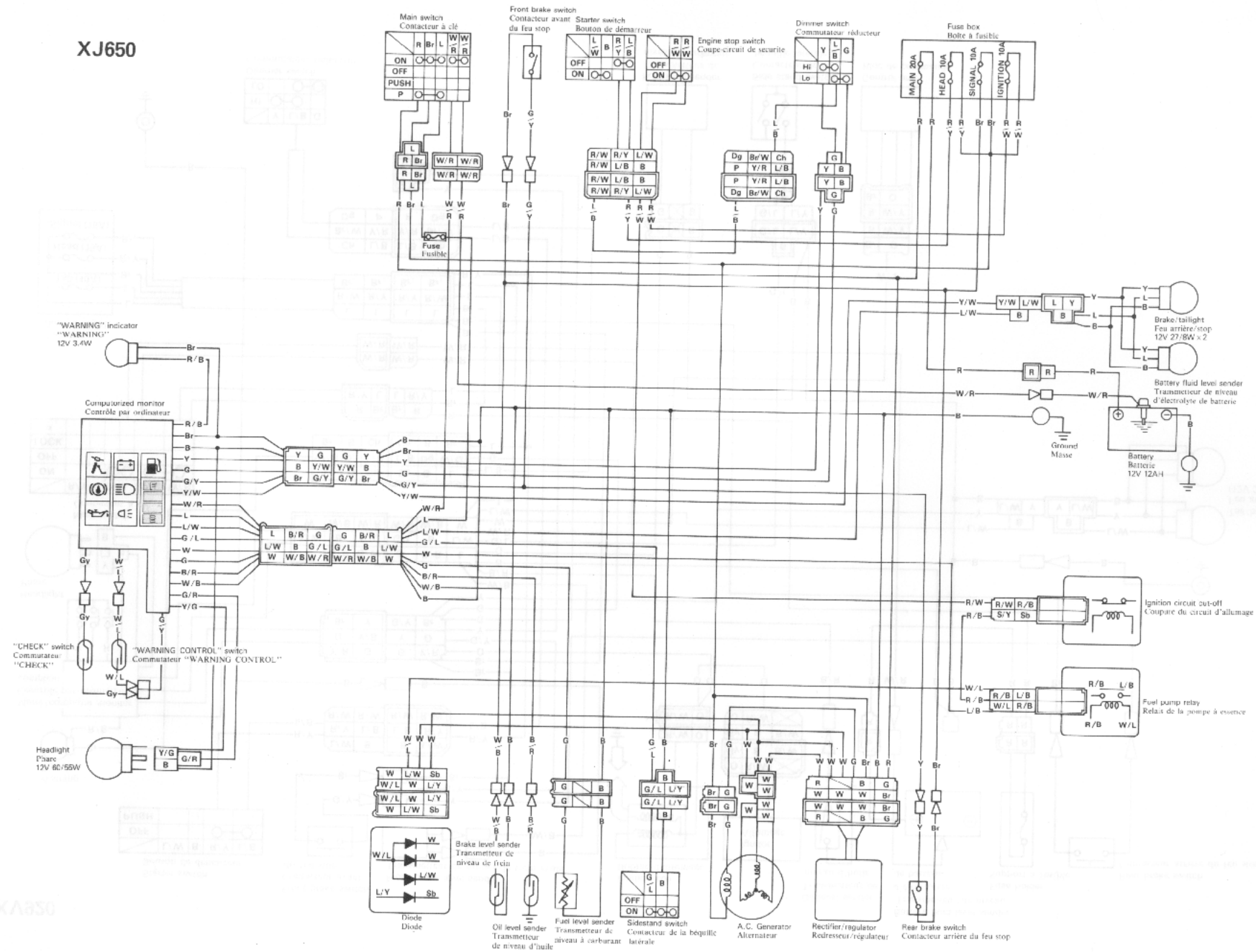
Pour les autres circuits, voir le Manuel d'atelier.



# XJ750



XJ650



# XV920

